

Keep this document to look over as necessary

ほ ぞん ばん  
保存版

Edition as of July, 2023



# How to Sort and Dispose of Resources and Garbage

ごみと資源の分け方出し方

The collection of **Plastic Resources** will start in July 2023. Please check the **items to be collected** (page 1-2) and the **collection date** (see the back cover) for correct recycling. We thank you for your cooperation. Please note that the **collection day for "Ceramics and Glassware"** has also been changed.



The Catalog Pocket app allows you to browse this brochure in 10 multiple languages.

【Contact 問合せ先】  
Environment Dept, Togo Town Hall  
東郷町役場 環境課  
☎ 0561-38-3111 (Pilot no.)

Plastic Resources / Notes on Disposal プラスチック資源・出し方のコツ	P1~P2
Burnable Garbage 燃えるごみ	P3
Metallic Resources 金属類	P3
Ceramics and Glass 陶磁器・ガラス	P4
Over-sized Garbage 粗大ごみ	P5
Direct Disposal at the BISAN Sanitation Association TOGO BIKA Center びさんせいせいくみあいとうごう び かんせつちゅうこみ 尾三衛生組合 東郷美化センターへの直接持込	P6
Items Not Collected or Disposed of by the Town ちょう 町では しょうしゅう 集・処理できない物	P7
Recycling Home Appliances かでん 家電リサイクル テレビ・エアコン・冷蔵庫・洗濯機 TVs / Air Conditioners / Refrigerators / Washing Machines	P8
Personal Computers / Fire Extinguishers / Motorcycles かていよう パソコン・しょうりき 消火器・オートバイ	P9~P10
Garbage Discharged from Business 仕事で出たごみ	P11
Recycle Stations 資源回収ステーション	P12~P15
Papers 紙類 Newspapers / Magazines / Cardboards / Drink Cartons / Miscellaneous Paper / Paper Wraps & Containers しんぶん 新聞、雑誌、段ボール、紙パック、紙製容器包装、雑がみ	P13
Bottles / Cans びん・かん	P13
Plastics プラスチック類 White Trays / PET Bottles はくしよく 白色トレイ、ペットボトル	P14
Small Sized Home Appliances / Spray Cans / Throwaway Lighters こがたかでん 小型家電・スプレー缶・使い捨てライター	P14
Others その他 Used Clothes, Fluorescent Lamps, Waste Cooking Oil, Dry Cells, Batteries, Disposable Chopsticks, Ink Cartridges, Mercury Thermometers ふるぎ 古着、けいこうかん 蛍光灯、はいしよくようあぶら 廃食用油、かんでんち 乾電池、バッテリー、もくせいり 木製割りばし、いんくカートリッジ、すいぎんたい温計	P15
Resource Collection Other than the Recycle Stations ステーション以外での資源回収	P16
Separation Chart 分別早見表	P17~P33
Where to Buy Garbage Bags and Recycle Tickets 指定ごみ袋販売店	P34
Night Soil Treatment Contractors し尿収集業者	P34
Notes and Tips on Waste Disposal 東郷町からのお願い・お知らせごみ出しのルール	P35~P36
Garbage Collection Days ごみの収集日	P37

# Plastic Resources

しげん  
プラスチック資源

## EVERY WEDNESDAYS

Collected **once a week**. Due before **8:00 am**.

(For collection days: see the table on the final page.)

Put the garbage in the designated bag of the town (for **Plastic Resources**) and bring in to the collection point.

Designated bag 町指定袋



(Large)

Be sure to use the **bag designated by the town (Pink)**. For the shops selling the bag, See **page 28**.

Tie the garbage bag so that the contents will not come out.

## Plastic Containers & Packaging

プラスチック製容器包装

Containers and packaging for wrapping products made of plastic materials

**Bottles** ボトル類

(Containers for cleaners, shampoo, liquid soap, etc.)

**Trays** トレイ類

(Either transparent or colored.)

**PET Bottle Caps & Labels** ペットボトルのキャップ・ラベル

(The PET bottle itself should be recycled separately.)



Plastic bags for snacks, box lunch packs, etc.

お菓子の袋、弁当などの容器

**Styrofoam cushioning material used for packaging**

梱包に使われた発泡スチロール製緩衝材

Cups for instant noodles, plastic shopping bags, package films, etc.

カップ類、包装フィルム類など



Check this "Pla" mark to distinguish the Plastic Containers & Packaging.

Items should be CLEAN to use as resources. Do NOT put in dirty things.

## Plastic Products

プラスチック製品

Products such as stationery, kitchen utensils, and toiletries that are almost all made of plastic.

**Buckets, Washbowl**

バケツ、洗面器

**Hanger, clothespin**

ハンガー、洗濯ばさみ

**CDs, DVDs**

(Including cases)



**Comb, Toothbrush, etc.**

くし、歯ブラシ



**Stationeries** 文房具

Document holders, writing mats, ball point pens, etc.



**Tableware / Cooking utensils**

食器・調理器具  
Spoons, forks, straws, etc.



**Toys, etc.**

おもちゃなど  
Items that do not use electricity or batteries



## Please DO NOT include following Items!

○ Items containing batteries such as lithium-ion batteries

○ Electrical appliances powered by electricity

○ Items that can catch fire, such as lighters

○ Sharp objects such as knives and injection needles → Knives should be wrapped with a cloth and sorted as Metallics. For Injection needles ask at the medical facility.

○ Items longer than 50 cm or thicker than 5mm

○ Dirty items

○ PET bottles → Collected separately at Recycle Stations

→ Collected at Recycle Stations

→ Dispose as Burnable, or Over-sized garbage





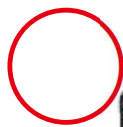
# Plastic Resources / Notes on Disposal

プラスチック資源

出し方のコツ

## ① You can distinguish "Plastic Resources" by following two points.

- The item has a "Pla" mark.
- Most of the materials are made of plastic



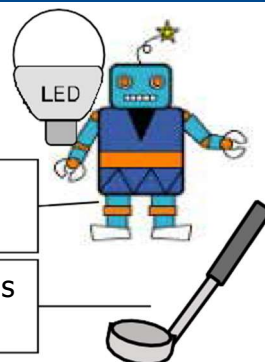
Have just one little piece of a metal part.

Most of the constituents are plastic



Have metal parts inside

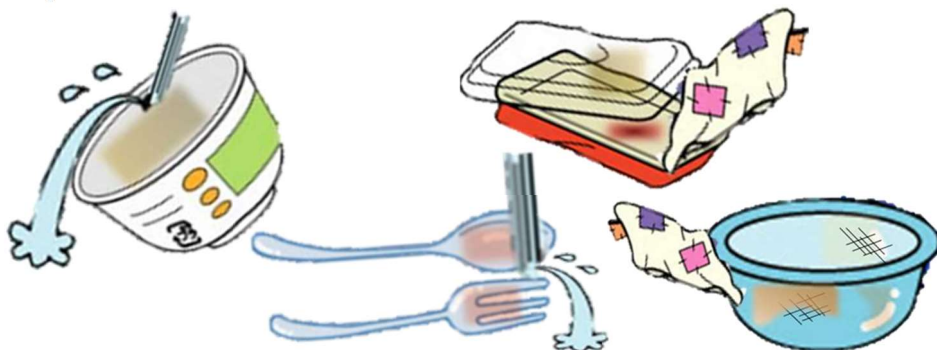
Only a small part is made of plastic



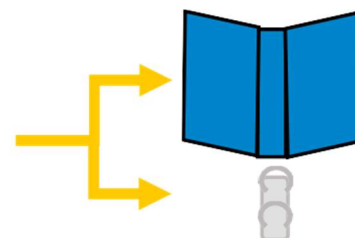
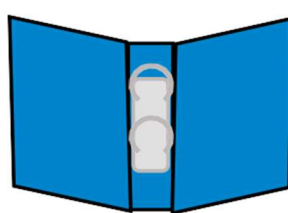
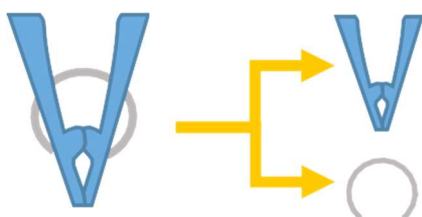
## ② Use up and empty the contents



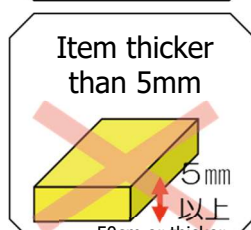
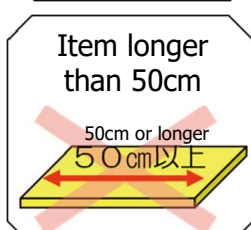
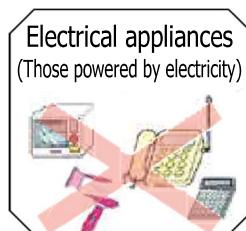
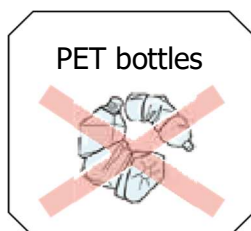
## ③ If dirty, rinse with water or wipe with a cloth. (If still unclean or it smells → Burnable garbage)



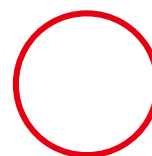
## ④ Remove as much as possible non-plastic parts that can be removed.



## ⑤ Check that "prohibited item" as shown below are NOT included.



## ⑥ Make sure that plastic bags inside the designated recycle bag does not contain anything inside. (Bags should not be doubled.)



# Burnable Garbage

も  
燃えるごみ

**EVERY ( ) DAY) & ( ) DAY)**

Collected **twice a week**. Due before **8:00 am**.

Put the garbage in the designated bag of the town (Blue) and bring in to the collection point. (For collection days: see the table on the final page.)

Designated bag 町指定袋



Be sure to use the **bag designated by the town (Blue)**. For the shops selling the bag, See **page 28**.

Tie the garbage bag so that the contents will not come out.

## Kitchen Garbage 台所ごみ

Kitchen refuse, leftover food, shells, etc.  
(Drain and squeeze water out as much as possible.)  
(For cooking oil, mop up with paper or cloth for disposal, or bring to a recycle station.)



## Waste Paper 紙くず

Photos, receipts, paper pasted with vinyl, thermal paper, carbon paper, etc.



## Wood Waste, Grass 木くず・草類

Wood chips and cut-off branches  
(Remove dirt and cut into a size that will fit into the designated bag.)



## Leather and Rubber Goods 革・ゴム製品

Shoes, leather bags, leather belts, etc. (Metal parts should be removed and disposed as "Metallic Resources".)



## Others その他

Diapers (Flush solid waste down the toilet), Matches (Wet well before disposal), Fireworks (Wet well before disposal), Ice packs, desiccants, Disposable heating pad KAIRO (If unused, open the package to avoid unintended heating), etc.



## 《Wring water out for ecology!》

◎About 70% of kitchen refuse is water.  
Wringing out kitchen refuse is a notable effort that each family can contribute for ecology.



●Squeeze kitchen garbage well before disposal.

## ●Subsidies for disposal units

The town will subsidize half the price of electric garbage disposal units, compost containers, or gradation fertilizer containers that you purchase, (although there is a price limit). For more information, contact the Environment Dept.



# Metallic Resources

きん ぞく るい  
金 属 類

**EVERY ( ) & ( ) WEDNESDAY**

Collected **twice a month**. Due before **8:00am**.

(For collection days: see the table on the final page.)

Put the garbage in the designated recycling bag "Metallics" and bring in to the collection point. ※The old-model "Non-Burnable Garbage" bags can be used as far as the contents are sorted for either "**Metallics**" or "**Ceramics and Glass**".

Designated bag 町指定袋



(Large)

(Small)

Be sure to use the **bag designated by the town (Red)**. For the shops selling the bag, See **page 28**.

Tie the garbage bag so that the contents will not come out.

## Metallic Products 金属製品

Metallic cookware, knives, composite products of metal and plastics (greater proportion of the product is made of metal), etc.



For cans for food and beverages, bring to a recycle station.

## Small Home Appliances 小型家電

Hair dryers, bread toasters, electrical hot water dispensers, LED bulbs, broken fluorescent tubes, etc. (DO NOT include TVs, air conditioners, refrigerators / freezers, and washing machines / clothes dryers.)



→Items covered by  
Home Appliance Recycling Law  
→Recycling Personal Computers

See page 8

See page 9



# Ceramics & Glass

とうじき がらす  
陶磁器・ガラス

**Collection days have been changed. Please check!**

**EVERY ( ) WEDNESDAY**

Collected **once** a month. Due before **8:00am**.

(For collection days: see the table on the final page.) Put the garbage in the designated recycling bag "Ceramics & Glassware" and bring in to the collection point.

※The old-model "Non-Burnable Garbage" bags can be used as far as the contents are sorted for either **"Metallics"** or **"Ceramics and Glassware"**.

**Designated bag 町指定袋**



(Large)



(Small)

Be sure to use the **bag designated by the town (Green)**. For the shops selling the bag, See **page 28**.

Tie the garbage bag so that the contents will not come out.

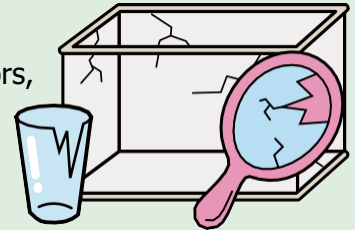
## Ceramics 陶磁器

Rice bowls, dishes, vases, flowerpots, etc.  
For bottles for food and beverages, bring to a recycle station.



## Glass ガラス

Glass cups, mirrors, glass fish tank, magnifying glasses, etc.



**ATTENTION!** NEVER include any objects other than the ceramics or glass.  
Sharp pointed items or broken glass should be wrapped with paper for safety.

## CAUTION! HAZARDOUS if NOT disposed correctly!

### ① Flammable objects (Should be brought to recycle stations)

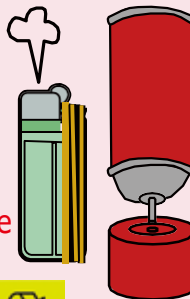
発火の恐れがあるもの (資源回収ステーションで回収)

#### ●Spray cans スプレー缶

Use up all the gas inside, then, in a well-ventilated place where no naked flame is present, puncture the can to remove any remaining gas.

※ Leftover gas can cause explosion or fire.

If you cannot use up the contents or cannot puncture the spray cans, please bring to a recycle station of the town so the staff there can help.



There are cases of fire at garbage trucks and treatment plants.

#### ●Batteries (especially lithium-ion batteries)

電池類 (特にリチウムイオン電池)

Never mix those with other garbage or resources! ※Can cause explosion or fire! Please bring to a recycle station.



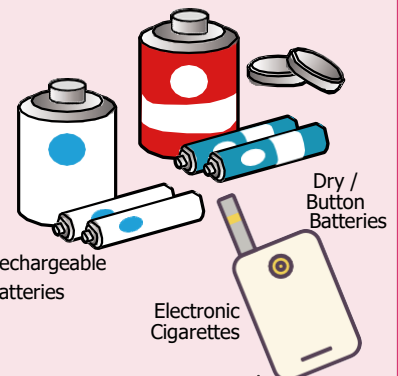
Ni-Cd  
Nickel Cadmium



Ni-MH  
Nickel hydride



Li-ion  
Lithium-ion



Rechargeable  
Batteries

Electronic  
Cigarettes

Dry /  
Button  
Batteries

#### ●Electronic Cigarettes 電子タバコ

Never mix those with other garbage or resources!

※ Can cause explosion or fire! Please bring to a recycle station.

### ②Knives or Sharp-pointed item 刃物類など先のとがったもの

Wrap the item with paper so that sharp edges are not exposed, then put in a designated garbage bag.



# Over-Sized Garbage そだい 粗大ごみ

(Wastes too big to fit in the designated garbage bag)

**ATTENTION!** TVs, air conditioners, refrigerators, freezers, washing machines, clothes dryers, personal computers, and motorcycles (two wheels) are NOT ACCEPTED.

- If you **CAN** transport by yourself ⇒ Bring in to BISAN Sanitation Association TOGO BIKI Center. ⇒ **See page 6**
- If you **CANNOT** transport by yourself ⇒ Recycling agents consigned by the town will collect at the door. Follow the procedures below to apply for a pick-up.

## Step 1 Call the Reception Center to apply for a collection.

● **OVER-SIZED GARBAGE RECEPTION CENTER** そだい 粗大ごみ受付センター  
GO MI ZERO  
**(Toll-free) 0120-470-530**

- ① Operation Hours: Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm
- ② Closed on Saturdays, Sundays, National Holidays, and during the new-year holidays.
- ③ The toll-free number allows contact from a public phone or a mobile.
- ④ Per 1 time, we can collect up to 5 items per a household. (510 yen / item)



## Step 2 Buy an Over-Sized Garbage Collection ticket (510 yen / piece).

- ① Buy a "SODAI GOMI SHUSHUKEN 粗大ごみ収集券 (Over-Sized Garbage Collection Ticket)" sticker at a designated store. **See page 28** You will need one ticket per every recycling item.
- ② Write the name of the applicant at "氏名" blank on the front of each ticket.



## Step 3 Take out the garbage.

The garbage is collected on the **THURSDAY** of the week following the application.

Place the **Over-Sized Garbage Collection Ticket** sticker onto each item and place the garbage in front of your house by 8:00 am on the collection day. Items are collected even if the collection date falls on National Holiday.

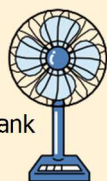
## SIZE AND WEIGHT

- ① The sum of the height, the width and the depth must be within 4 m (with one side no longer than 2m.)
- ② The weight of an item should not exceed 80 kg.

### EXAMPLES

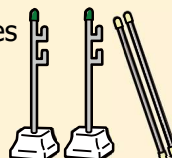
<A - F>

Air purifier  
 Audio equipment  
 Baby Carriage  
 Bed (Bed and mattress are counted separately, requiring a ticket respectively.)  
 Bicycle  
 Book shelf  
 Chair (One ticket per chair)  
 Chest of drawers  
 Child seat  
 Desk (table)  
 Electric fan  
 Fan heater (Empty oil tank completely.)



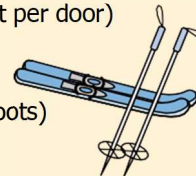
<F - O>

FUTON bedding (one ticket per a sheet)  
 Golf club set (One ticket per a bag with clubs in)  
 Hard plastic case for clothes  
 KOTATSU heater table (Base and table top are counted as one)  
 Ladder  
 Laundry pole (One ticket for up to five poles)  
 Laundry pole - base unit (One ticket per a pair)  
 Mattress - of a bed  
 Microwave Oven  
 Organ - Music instrument  
 Oven range



<S - Z>

Screen door (one ticket per door)  
 Shoe shelf  
 Ski set (including stocks and boots)  
 Sofa  
 Stepladder  
 Stool  
 Stove (Empty oil tank completely.)  
 Stroller  
 Table (desk)  
 Television racks  
 ZABUTON seating mat (one ticket for 5 mats)  
 ZAISU legless chair



※ Small sized home appliances such as air purifiers, electric fans, microwave ovens are also collected at the town's recycle stations (and it is free of charge). ⇒ **See page 14**



# Direct Disposal at BISAN Sanitation Association TOGO BIKA Center

びさんえいせいくみあいどうこう び か ちよくせつ も こ  
尾三衛生組合東郷美化センターへの直接持ち込み

When you want to discard a large amount of wastes you come up with during a move or major cleanup, you may directly bring them in to the TOGO BIKA Center of BISAN Sanitation Association. In this case, you don't need to purchase a ticket for an over-sized garbage or a garbage bag designated by the town. Instead, you will be charged by the weight of the waste.

※ For Industrial Wastes ⇒ See page 11

## BISAN SANITATION ASSOCIATION TOGO BIKA CENTER

びさんえいせいくみあいどうこう び か

尾三衛生組合東郷美化センター

**Address:** Togo Cho Ooaza Morowa Aza Dodo 51-23

**Phone:** 0561-38-2226

**Web site:** <http://bisan-eisei.or.jp>

### Hours for acceptance:

Monday - Friday: 8:30 am - noon, 1:00 pm - 4:30 pm

Saturdays: 8:30 am - 11:30 am

**Fee:** 400 yen up to disposal of 20kg (thereafter 200 yen/10kg)

**Closed:** on Sundays and during New Year's Holidays.

\* Open on national holidays, with the same days and hours as above

**What you need:** A certificate to prove your residence in TOGO such as a ZAIRYU residence- or driver's license card

### Items not accepted:

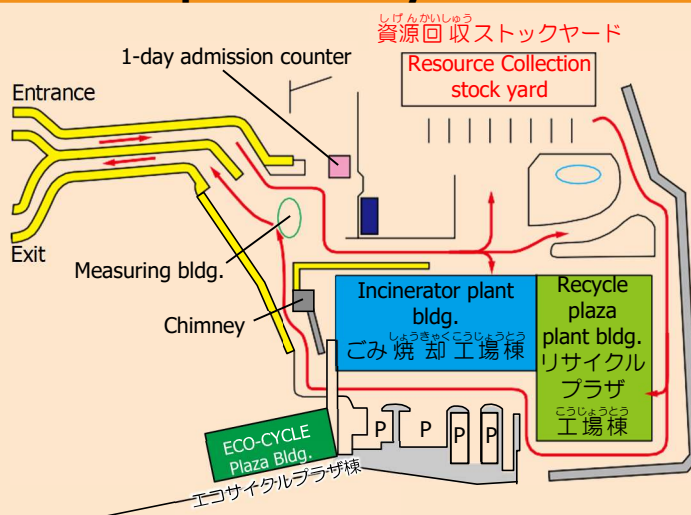
Hard-to-manage items, TV, air conditioners, refrigerators, freezers, washing machines, clothes dryers, personal computers, fire extinguishers, motorbikes (two-wheeled vehicles), etc.



## How to Bring in Garbage and Resources

- ① Use a car to bring in the wastes to Togo Bika center. (Separate burnable garbage, recyclable resources, and over-sized garbage beforehand since they are to be unloaded at different locations.)
- ② When you have recyclable resources, discard them at the "Resource Collection stock yard" separately by the type of resources. ⇒ See page 16 for the items collected at the stock yard.
- ③ Fill out the admission application form at "一日許可書受付所" 1-day admission counter.
- ④ Drive the car onto the weighing machine in the "計量棟" measuring building.
- ⑤ Follow the signs to unload your waste at appropriate platforms.
- ⑥ Drive onto the weighing machine again, and pay the price according to the weight of items you brought in.

## Guide Map of the Recycle Plant



## ECO-CYCLE PLAZA (in TOGO Bika Center)

ECO-CYCLE PLAZA offers useful information for recycling resources, and serves as a place for citizens to learn, communicate, and experience environmental issues as well as recycling.

OPEN HOURS: 10 am - 4 pm

CLOSED: Mondays (If a national holiday falls on Monday, the next day), and Year-end & New Year's holiday

CONTACT: 0561-38-2229 (direct no.)



- Repaired bicycles and furniture are displayed and sold to residents through bidding.
- A communication board is provided for exchanging disused articles: "For Free" "For Sale" and "Wanted".
- Experiential learning workshop for recycling.
- A community bathhouse utilizing excessive heat from the incinerator.

# Items NOT Collected or Disposed of by the town

町では収集・処理できない物

Wastes unable to be disposed of by BISAN Sanitation Association TOGO BIKA Center (Hard-to-manage Item).

## Examples of Hard-to-Manage Items 主な処理困難物

To Dispose: Contact the dealer, the manufacturer, or a specialized disposal trader to find out details.



Propane Gas cylinders  
プロパンガス・ボンベ類



Gasoline, Heating oil, etc.  
ガソリン・灯油類



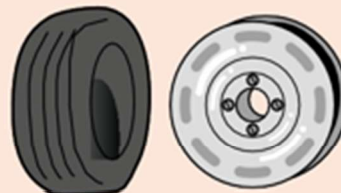
Oil, Paint, etc.  
オイル・塗料類



Gunpowder, Agricultural and Other chemicals  
火薬・農薬・薬品類



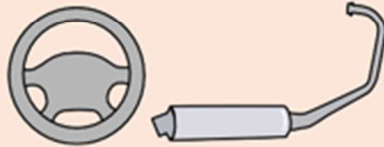
Incineration ash  
焼却灰



Tires, Wheels  
タイヤ・タイヤホイール



Fire-proof safes  
耐火金庫



Car & Motorbike parts  
自動車・オートバイの部品



Ceramic basin, or Lavatory pan  
陶器製の洗面台や便器



Piano ピアノ

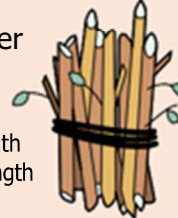


Bath tub 浴槽

Wood pieces larger than regulation

規格外の木:

Deadwood: over 20cm in diameter x 2m in length  
Living wood: over 10cm in diameter x 2m in length



Gypsum board  
石膏ボード

## Items collected only at recycle stations. ⇒ See page 15

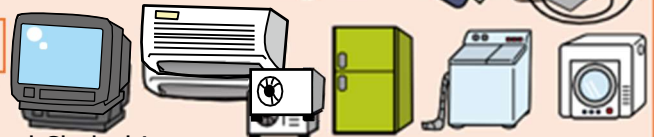
Car batteries, mercury thermometers, mercury manometers, and electronic cigarette



## Items subject to the Home Appliance Recycling Law

(家電リサイクル法) ⇒ See page 8

TV, Air conditioner, Refrigerator, Freezer, Washing machine, and Cloth drier



## Items subject to PC recycle ⇒ See page 9

Home-use Personal Computers



## Other items that have their own recycling routes

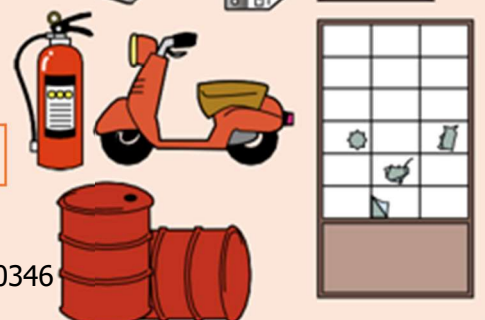
⇒ See page 10 Fire extinguishers, motorcycles, mopeds, etc.

## Industrial wastes ⇒ Industrial Waste Disposers

Kitchen sinks taken away by a reform company, debris of building produced by a dismantling company, etc.

[Contact] AICHI INDUSTRIAL WASTE ASSOCIATION Phone: 052-332-0346

(社) 愛知県産業廃棄物協会



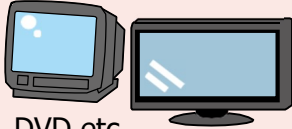

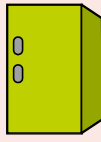
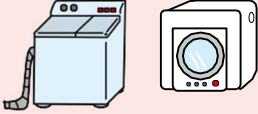


# Recycling Home Appliances

かてん  
家電リサイクル



In accordance with the Home Appliance Recycling Law, the following four articles are not allowed to throw away. Consumers must bear the costs for recycling, collection, and transportation. (Ask retailers, collectors, or transporters for respective fees. If you bring in the item directly to a designated recycling manufacture, you will not be charged for transportation.)

TARGET ITEM	SUBTYPES	RECYCLE FEE※ (Tax included)
TV テレビ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CRT television,</li> <li>• CRT TV with built-in VTR,</li> <li>• LCD or Plasma TV,</li> <li>• LCD or Plasma TV with built-in HDD, DVD etc.</li> </ul> 	1320 yen ～
AIR CONDITIONER エアコン	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wall type AC with separate compressor,</li> <li>• Wall type gas heater AC,</li> <li>• Wall / floor hybrid AC,</li> <li>• Window type AC ※Compressor units are inclusive.</li> </ul> 	990 yen ～
REFRIGERATOR, FREEZER れいぞうこ れいとうこ 冷蔵庫・冷凍庫	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refrigerator,</li> <li>• Freezer (chest / upright / drawer types),</li> <li>• Refrigerator with freezer,</li> <li>• Wine cooler (wine cellar)</li> <li>• Cooling box / Cooling &amp; Warming Cabinet</li> </ul> 	3,740 yen ～
WASHING MACHINE, CLOTHES DRYER せんたくき いるいかんそうき 洗濯機・衣類乾燥機	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Washing machine with dryer,</li> <li>• Full-automatic washing machine,</li> <li>• Twin tub washing machine,</li> <li>• Clothes dryer</li> </ul> 	2,530 yen ～

**Business-use appliances are not applicable.** ※Recycling fee varies by the manufacturer and the size of the article.

**Contact** HOME APPLIANCE RECYCLING TICKET CENTER 家電リサイクル券センター

**Toll-free phone:** 0120-319-640

**Web page:** <http://www.rkc.aeha.or.jp/>

**Reception hours** 9:00 am – 6:00 pm (Closed on Sundays and National Holidays)

## How to Dispose 処分の方法

① Are you buying a new one in replace, or are you at close access to the store that you purchased the old appliance?

YES

Ask the store to collect the old one.

NO

② Can you bring in the used appliance to the designated agent by yourself?

YES

NO

### Method 1

Contact the recycle contractor of the town below for collection and transportation.

●Tokai Clean Co. 東海清掃 (株) TEL: 0561-39-3321

●Hinode Eisei Hozen Co. TEL: 0561-72-0450  
日の出衛生保繕 (株)

### Method 2

Use the collection services of a certified businesses operator. Apply directly to:

**ReNet Japan Recycle** リネットジャパンリサイクル(株)

**URL:** <https://www.sg-renet.jp/>

**TEL:** 0570-056-006

(Hours of correspondence: 10:00 – 17:00)



Buy a recycle ticket at a post office, then bring in the item to the designated agent.



●Seino Transportation Co. Ltd. 西濃運輸 (株)

Nagoya Higashi Branch Office 名古屋東支店

Nisshin shi Asada cho Minowa 1-12 日進市浅田町美濃輪1-12

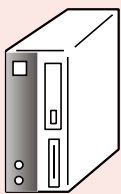
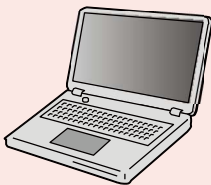


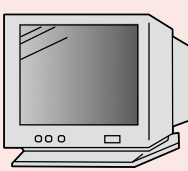
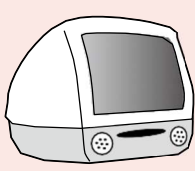
Phone: 052-807-0924

※For operation day and hours, ask the company directly.

# Recycling Home-use Personal Computers

かていよう 家庭用パソコンリサイクル

In accordance with the "Act on the Promotion of Effective Utilization of Resources (<sup>しげんゆうこうりようそくしんほう</sup>資源有効利用促進法)", home-use personal computers CANNOT be disposed as an ordinary waste.

Desktop PC Main body	Notebook PC	Liquid Crystal Display, or PC integrated in LCD	TV integrated PC	Cathode Ray Tube Display	PC Integrated in CRT Display
					
Dispose by way of ① or ②				Dispose by way of ②	

## How to Dispose of

### ① Bring into the Recycle Station of the Town <sup>ちやう しげんかいしゅう 町の資源回収ステーションに持込む</sup>

Home-use personal computers and peripherals such as keyboards and printers (except for cathode ray tube displays) are collected and recycled as "小型家電 (small sized electrical appliances)" at the recycle stations of the town. ⇒ Small Home Appliances [See page 14](#)

### ② Collection by Personal Computer Manufacturers <sup>パソコンメーカーによる回収</sup>

A PC with "PC Recycle" mark on will be collected and recycled by manufacturer without any additional charge for disposal. A PC without the mark will be charged for collection and recycling. For more information, contact respective manufacturer or the Promotion Association of PC 3R.

**[CONTACT]** Promotion Association of PC 3R (Reduce, Reuse & Recycle) <sup>いっぽんしゃだんほうしん 一般社団法人パソコン3R推進協会</sup>  
<http://www.pc3r.jp/> Phone: 03-5282-7685

## Collection by Courier

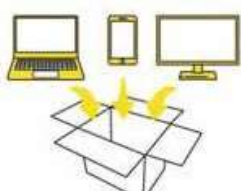
Home-use computers can be collected free of charge by courier service by ReNet Japan Recycle Co., Ltd., which is approved by the government to comply with the standards specified in the Small Home Appliance Recycling Law and has a cooperative agreement with Togo Town.

#### ① Apply



Make application to ReNet Japan  
<https://www.renet.jp/>

#### ② Put in the stuff



Put PC and other stuff in a cardboard box.

#### ③ Collect



A courier service will come at the door to pick up the stuff on an appointed day and time.



URL: <https://www.renet.jp>

リネットジャパン 検索

↑Search with the word "ReNet Japan".

☎ 0570-085-800  
 (10:00 - 17:00)

- Please delete the data by yourself. (You can use services such as data erasing software free of charge.)
- Other small home appliances and peripherals such as printers can also be collected together.
- There will be no collection fee for up to one cardboard box containing computer(s) (with total of three sides within 140cm and weight within 20kg). Computers with cathode ray tube displays are charged.



# Recycling Fire Extinguishers

しょうかき  
消火器リサイクル

## METHOD

Ask a dealer of fire extinguishers or the Fire Extinguisher Recycling Promotion Center (FERPC)

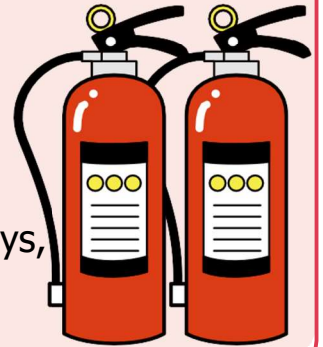
## 【CONTACT】 Shokaki Recycle Suishin Center

しょうかき すいしん  
消火器リサイクル推進センター

**Phone: 03-5829-6773**

●Reception Hours: 9:00 am - 5:00 pm (Closed on Saturdays, Sundays, national holidays and during noon - 1:00 pm)

●Web page: <http://www.ferpc.jp/>



# Recycling Motorcycles (Motorcycle, moped, etc.)

にりんしゃ  
二輪車リサイクル (オートバイ・原動機付自転車)

## METHOD

Ask a motorcycle disposal dealer or the Motorcycles Recycling Call Center.

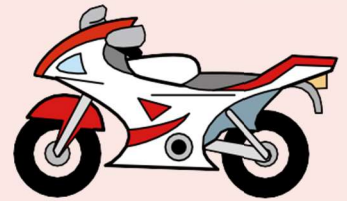
## 【CONTACT】 Nirinsha Recycle Call Center

にりんしゃ  
二輪車リサイクルコールセンター

**Phone: 050-3000-0727**

●Reception hours: 9:30 am - 5:00 pm (Closed on Saturdays, Sundays, national holidays, year-end and new-year holidays)

●Web page: Japan Automobile Recycling Promotion Center  
<http://www.jarc.or.jp/motorcycle/>



## Illegal Dumping is a Sin.

A person who dumps illegally is punishable by up to 5 years in jail or fine up to 10 million yen. If you witness illegal dumping, report to Environment Department of the Togo town office or the Aichi Police office with information of date, place, and type of garbage.

- Environment Dept. ▶ 0561-38-3111 (Pilot no.)
- Aichi Police Office ▶ 0561-39-0110

Illegal dumping is found at various places in Togo town including road sides, in the mountains and forests, at the garbage collection points. In many cases it is hard to find out the offender and the Togo town has to remove and dispose of the wastes. It is costly, and as well may cause environmental pollution if toxic substance is released from the objects.

Please note that illegal dumping in a private land is not subject of the town to deal with. The owner or the manager of the land has the responsibility of removal.



# Garbage Discharged from Business しごとで出たごみ

All garbage generated during work is considered business-related waste.

**Business waste cannot be disposed of at garbage collection sites along with household waste.**

**Please dispose of it at the business operator's responsibility.** (Article 3 of the Act on Waste Management and Public Cleaning)

Business operators are encouraged to reduce garbage by separating and recycling wastes.

## There are two types of business waste:

### ● Industrial Waste *Sangyo Haiki Butsu* さんぎょうはいきぶつ 産業廃棄物

Of the waste generated through business activities, 20 types that are specified by law.  
(Cinders, sludge, waste oil, waste plastic, rubber scraps, metal scraps, glass scraps, concrete scraps, rubble, etc.)

### ● General Waste from Business Activities じぎょうけいいっぱんはいきぶつ 事業系一般廃棄物

Among waste generated through business activities, those other than the industrial waste. (Paper scraps, cloth scraps, pruned branches, etc. → ※In some industries, those are considered industrial waste.)

#### 《Contacts for Inquiries》

- For Industrial Waste ...⇒ Aichi Prefecture Industrial Resource Recycling Association  
(Aichi Ken Sangyo Shigen Junkan Kyokai あいちけんさんぎょうしげんじゅんかんきょうかい 愛知県産業資源循環協会) **(052)-332-0346**
- For General Waste ...⇒ Environment Department, Togo Town Hall **(0561)-38-3111**

## How to Dispose of General Waste from Business Activities

### ● Direct Disposal of General Waste at Bisan Eisei Kumiai (Only for Businesses Within Togo)

When a business operator wants to bring general wastes from business activities into Bisan Eisei Kumiai, permission from the Environment Department is required. The garbage should be "general waste (plants, kitchen wastes, waste papers, etc.)" discharged within Togo-town. Industrial wastes and recyclable papers are not accepted.

《Hours for acceptance》	Mondays - Fridays ▶ 8:30 am – noon, 1:00 pm – 4:30 pm Saturdays ▶ 8:30 am – 11:30 am
《Holidays》	Sundays and year-end & new-year holidays
《Fee》	400 yen up to disposal of 20kg, thereafter 200 yen/10kg
《Flow of disposal》	①Visit Togo-town hall with the waste on car. ②Environment Department will check the waste and issues an approval certificate. ③Bring in the permission paper and the waste to Bisan Eisei Kumiai.

### ● Requesting Collection and Transportation to Companies Licensed by the Town

Here is the list of authorized disposers for business-related general wastes in Togo-town (as of Apr. 1, 2022). For disposal fee and other detailed information, directly contact each company.

Name of Company	Local Office Contacts		Head Office Contacts
	Address	Phones	
Tokai Clean Co. 東海清掃 (株)	Shimizu 4 Chome 11-3 清水四丁目11番地3	0561-39-3321	0561-39-3321
Men at work AOKI Inc. (有)メンアットワーク青木	Haruki Aza Yashiki 3415-24 春木字屋敷3415番地24	0561-38-2755	0561-38-2755
K-Clean Co. Kクリーン (株)	Haruki Aza Kamiharihazama 588-357 春木字上針廻間588番地357	0561-37-5305	0561-37-5305
Iwata Seisou Com, Ltd. (株) 岩田清掃	Harukidai 5 Chome 6-4 春木台五丁目6番地4	0561-38-0099	0561-21-0006
Hinode Eisei Hozen 日の出衛生保繕 (株)	Morowa Aza Yoshida 88-112 諸輪字吉田88番地112	0561-37-2115	0561-72-0450
HOMEX Co., Ltd. ホームックス(株)	Haruki Aza Suzumimatsu Cho 186-6 春木字涼松丁186番地6	052-808-3575	0565-33-2493



# Recycle Stations

しげんかいしゅう  
資源回収ステーション

To reduce garbage and for collection of recyclable resources, please utilize recycle stations of the town. There are two stations available.

※ Only household recyclables are accepted.

## Important Notice お知らせ

For sustainable operation of recycle stations, please take care of following points when bringing in resources:

- Keep two meters (at least one meter) away from others.
- Make sure to wash and sanitize hands and gargle.  
(Sanitizers are available at the stations.)
- Wear a mask during conversation.
- Don't use the stations when you have health concerns.
- Visit the station with the minimum number of people necessary.

### ● Recycle Stations in Town

#### HOKUBU SHIGENKAISHUU STATION

(South of AICHI CHUBU WATER SUPPLY AUTHORITY)

北部資源回収ステーション (愛知中部水道企業団南)

Wago Aza Kitakagaya 281-1

和合字北蚊谷 281-1



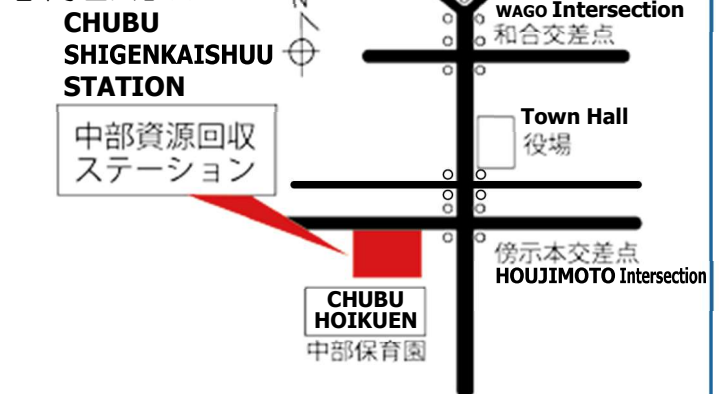
#### CHUBU SHIGENKAISHUU STATION

(In the parking area of CHUBU HOIKUEN)

中部資源回収ステーション (中部保育園駐車場内)

Haruki Aza Uenohata 991-1

春木字上ノ畑 991-1



《Open Hours》 Tuesdays-Sundays (including National Holidays) 9:00 am-4:30 pm

《Holidays》 Mondays (also closed on Monday national holidays),  
year-end & new-year holidays (Dec.28-Jan.3),  
and holidays caused by unfavorable climate situations such as typhoon.

### NOTES しげんかいしゅう ねが 資源回収のお願い

- Recyclables should be clean, or will NOT be accepted.
- [For glass bottles, cans, PET bottles, white plastic trays, drink cartons etc.,]  
Either wipe with a cloth or rinse with water to remove remaining substances. They CANNOT be recycled if any food and other substance is remaining.
- For the smooth operation, separate recyclables by type at home.



# [Items to be Collected]

かいしゅうひんもく  
回収品目

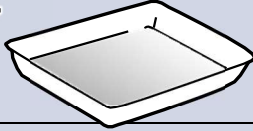
## PLASTICS プラスチック類

**\*NOTE\*** Collection of Plastic Containers & Packaging at recycle stations have been discontinued since July, 2023. Please discard plastics as "Plastic Resources" which are collected at your local collection point.

### Subjective Items

e.g. White trays for food only

WHITE PLASTIC TRAYS  
はくしやく 白色トレイ



### NOTES

Rinse with water.



### ! NOT ACCEPTED

Trays difficult to clean easily  
⇒ **Burnable garbage**

See Page 3

### PET BOTTLES

ペットボトル

PET (Polyethylene terephthalate) bottles used for beverages and seasonings



Rinse with water, remove caps, stoppers, labels and then crush.



Bottles for detergent or oil (items that have "プラ" mark on).

⇒ **Plastic Resources**

Dirty bottles

⇒ **Burnable garbage**

See Page 1

See Page 3

## SMALL SIZED HOME APPLIANCES 小型家電

### Subjective Items

e.g. Videogame machines, electric fans, vacuum cleaner, Microwave oven, digital cameras, video cameras, video players, hair dryers, bread toasters, mobile phones, car audio system, radio cassette recorders, personal computers, etc.

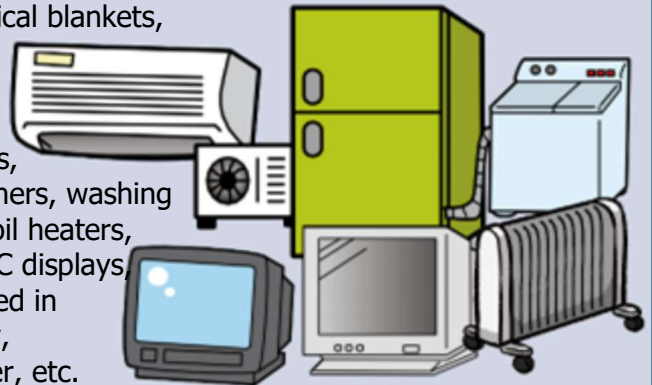


- ① **Used home appliances operated by electricity or battery**
- ② **Home appliances that fit in the town-designated garbage bag (50x80cm)**

### ✗ ! NOT ACCEPTED

- **Items that fabric, leather, or wood is used;**
- **Items designated by Home Appliance Recycling Law;**
- **Items such as that oil content cannot be removed;**
- **CRT-type PC display;**
- **Items that use Freon gas, etc.**

e.g. Electrical blankets, wooden speakers, TVs, refrigerators, air conditioners, washing machines, oil heaters, CRT-type PC displays, PC integrated in CRT display, Dehumidifier, etc.



## DANGEROUS OBJECTS 危険物

### Subjective Items

SPRAY CANS

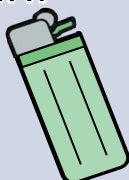
スプレー缶



e.g. Cassette type gas cans, pesticide spray cans, etc.

THROWAWAY LIGHTERS

使い捨てライター



Cigarette lighters, ignition lighters, etc.

### NOTES

Try to use up the contents completely. To puncture the cans, make sure that contents are completely used up and puncture in a well-ventilated place. (Accepted even if contents remain or not punctured.)

Try to use up the contents completely. (Accepted even if contents remain.)

### DANGEROUS!

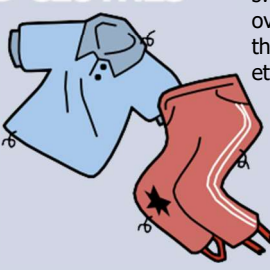
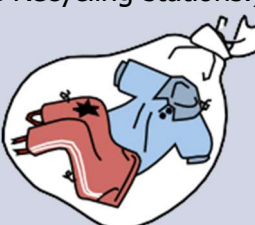
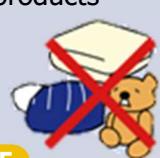
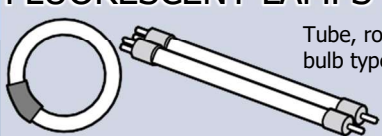


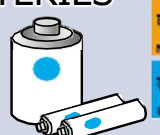
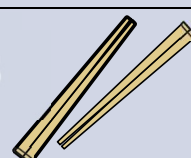


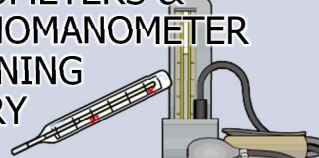
**NEVER** dispose spray cans and lighters as "Metallic Resources" especially when contents remain and / or cans are not punctured.



# [Items to be Collected]

かいしゅうひんもく  
回収品目

## OTHERS その他

<p><b>Subjective Items</b> e.g. Underwears, pajamas, sweat suits, overcoats, thin clothes, etc.</p> <p><b>USED CLOTHES</b> あるき 古着</p> 	<p><b>NOTES</b></p> <p>Put in a clear plastic bag. (Bags are available at the Recycling stations.)</p> 	<p><b>NOT ACCEPTED</b></p> <p>Beddings (blankets, futon, etc.), stuffed animals, cushions, curtains, tablecloths, hats / caps, carpets, neckties, sheer stockings, socks, down jackets, leather products (belts, bags), etc.</p> <p>⇒ <b>Burnable garbage</b> See Page 3 or <b>Over-sized garbage</b> See Page 5</p> 
<p><b>FLUORESCENT LAMPS</b> 蛍光灯 Tube, round or bulb types</p> 		<p>Broken lamps, glow lamps, LEDs</p> <p>⇒ <b>Metallic Resources</b> See Page 3</p> 
<p><b>WASTE COOKING OIL</b> はいしよくようゆ 廃食用油 Frying oil, vegetable oil etc.</p>	<p>Remove fried batters</p>	<p>Non-edible oil, mineral oil, etc.</p> <p>⇒ <b>Hard-to-Manage Items</b> See Page 7</p>
<p><b>DRY CELL OR BUTTON BATTERIES</b> かんてんちゅう・ボタン電池</p>	<p>Dry cells and button batteries should be separately put into the respective recycle box. Insulate batteries with vinyl tape, which is available at the recycle station.</p>	
<p><b>BATTERIES</b> バッテリー Batteries for cars, electric bicycles, cellular or smart phones, etc.</p> 		
<p><b>RECHARGEABLE BATTERIES</b> じやうでんしき 充電式 乾電池 Nickel-cadmium batteries (NiCd) Nickel-Metal Hydride battery (NiMH) Lithium-ion battery (LiION)</p> 	<p>To avoid heating and fire, do NOT dismantle a battery pack. Insulate lead wires using vinyl tape, which is available at the recycle station.</p>	<p><b>NEVER dispose Batteries as Metallic resources!!</b></p>
<p><b>DISPOSABLE CHOPSTICKS</b> 割りばし</p> 	<p>Rinse with water to wash away deposits.</p> 	<p>Bamboo chopsticks, lacquered, stained, or burnt chopsticks.</p> <p>⇒ <b>Burnable garbage</b> See Page 3</p>
<p><b>INK CARTRIDGES</b> インクカートリッジ Cartridges for printers of household use (produced by the 4 companies listed on the right)</p> 	<p>Accepted ink cartridges (manufacturer names): BROTHER Industries, CANON, EPSON, and Hewlett-Packard (HP) Japan</p>	
<p><b>THERMOMETERS &amp; SPHYGMOMANOMETER CONTAINING MERCURY</b> 水銀入りの体温計 水銀入りの血圧計</p> 	<p>If broken, put in a plastic bag.</p>	<p>Electronic thermometers</p> <p>⇒ <b>Small sized home appliances</b> See Page 14</p>

# Resource Collection Other than the Recycle Stations いがい しげんかいしゅう ステーション以外での資源回収

## BISAN Sanitation Association, TOGO Beautification Center (Recycling Stock Yard)

ビスンせいせいこうあい どうこう び かい しげんかいしゅう  
尾三衛生組合 東郷美化センター (資源回収ストックヤード)

Address	Togo Cho Oaza Morowa Aza Dodo 51-23 ( <b>See Page 6</b> for detailed map.) <small>東郷町大字諸輪字古々51番地23</small>
Open hours	Same as BISAN Sanitation Association. <b>See Page 6</b>
Items Collected	Newspaper, miscellaneous waste paper, cardboards, drink cartons (with white color inside), other drink cartons (with aluminum lining inside), old clothes, glass bottles, reusable glass bottles (such as bottles for beer, wine and SAKE which are collected by manufacturers and reused), steel cans, aluminum cans, PET bottles, fluorescent lamps, throwaway dry batteries, rechargeable batteries, waste cooking oil, white plastic tray for food, used spray cans, throwaway cigarette lighters, wooden disposable chopsticks WARIBASHI, ink cartridges, thermometers containing mercury, batteries for automotives/motorbikes, metal cooking utensils, small sized home appliances (limited items), CD & DVD and their cases, and knives.

※For details of recycling rules, see the web page of the association or directly contact the center.

## Recyclable Collection by Community Groups (KODOMO-KAI, PTA, and other School Groups)

らいきだんたい しょうげんかいしゅう こどもかい しょうがくがくどう  
地域団体による資源回収 (子ども会・PTA・小中学校 など)



Newspapers  
新聞



Magazines  
Miscellaneous paper  
雑誌・雑がみ



Cardboards  
段ボール



Drink cartons  
紙パック



Old Clothes  
古着



Aluminum and steel cans  
アルミ缶・スチール缶

※For collection point, dates, and items to be collected, see the information issued from each group.

## Recycle Stations in the Community (For Glass- & PET Bottles)

こうみんかん コミュニティーセンター とうきょう ちく ちく しげんかいしゅうばしょ  
公民館、コミュニティーセンター等で地区が行う地区資源回収場所 (ビン、ペットボトル)



Community (Area)	Collection spot	Community (Area)	Collection spot
Morowa 諸輪地区	Morowa Kohminkan 諸輪公民館	Mitake 御岳地区	Mitake Park 御岳公園 Daibouike Park 大坊池公園
Wago 和合地区	Wago Kohminkan 和合公民館 Ushibasama Parking 牛廻間駐車場 Chichigama Ground P. 知々釜グラウンド駐車場	Harukidai 春木台地区	Harukidai Community Center (C.C.) 春木台コミュニティセンター (コミセン)
Hojimoto 傍示本地区	Hojimoto Kominkan 傍示本公民館	Kitayamadai 北山台地区	Kitayamadai C.C. 北山台コミセン Kitayamadai Chuo Park 北山台中央公園
Yufukuji 祐福寺地区	Yufukuji Kominkan 祐福寺公民館 Togo Haruki Clinic S. 東郷春木クリニック南側	Oshikusa-danchi, N. 押草団地北地区	West of Building 204, Oshikusa-Danchi 押草団地 204 棟西
Heta 部田地区	Heta C.C. 部田コミセン Village House Togo ビレッジハウス東郷	Oshikusa-danchi, S. 押草団地南地区	Side of Building 407, Oshikusa-Danchi 押草団地 407 棟横
Shirotsuchi 白土地区  (Glass bottles only) (ビンのみ)	Gate-ball ground P., Shirotsuchi C.C. 白土コミセン ゲートボール駐車場 In front of Radoni Togo 道二東郷前 Rainbow Higashi Shirotsuchi レインボー東白土	Nishi Shirotsuchi 西白土地区	Nishi Shirotsuchi Fureai Center 西白土ふれあいセンター
Wagogaoka 和合ヶ丘地区	Wagogaoka Community Center 和合ヶ丘コミュニティセンター	Hyogo, Mitsuike 兵庫地区・三ッ池地区	Hetayama Community Center 部田山コミュニティセンター
Morowa Jutaku 諸輪住宅地区	Assembly Hall of Morowa Jutaku 諸輪住宅集会所	Shimizu 清水地区	Shimizu Community Center 清水コミュニティセンター
Siratori 白鳥地区	Shiratori C.C. 白鳥コミセン Takane Park 高嶺公園 Amagane Park 尼ヶ根公園	※For collection dates & time, see Koho Togo monthly bulletin of the town or regional circulars. There are recycle boxes for dry batteries in the regional community centers.	



# Separation Chart ぶんるいはやみひょう 分類早見表

- Use the appropriate garbage / recycling bag designated by the town in accordance with the category of the wastes. If the waste is made of multiple materials, sort by the major material that the item consists of.
- The garbage/recycling bag should be tied closed at the top. You cannot just stick the bag onto the item to discard.
- If an item is too large to fit in the designated bag, it should be treated as Over-sized garbage.
- Try to treat recyclable items as resources. Utilize the recycle station of the town.
- You may dismantle or cut the article into small pieces to fit in the designated bag. Please separate the pieces by materials and put in the appropriate bag.
- For plastic resources, do not mix any other materials but plastics.
- This chart is only for general information. Some articles have different separating destinations according to the size and material.

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
A	AC adapter	ACアダプター	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Acrylic plate	アクリル板	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length and 5mm in thickness.
	Agricultural machineries (Large ones such as rototiller)	農機具(耕運機など大型のもの)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Agricultural machineries (Small ones such as lawn mower)	農機具(草刈り機など小型のもの)	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	Only electric machineries can be accepted at the recycle stations of the town.
	Air cleaner (for home use)	空気清浄機(家庭用)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If it has a dehumidifying function, cannot be accepted as Small Home Appliances.
	Air conditioner	エアコン	4 home app. for recy. 家電 4 品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Alarm clock	目覚まし時計	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Aluminum cans and bottles (for food and beverages)	アルミ缶・ボトル (飲料用・食用)	Metallics 金属類	Cans 缶	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Aluminum foil (foil cup)	アルミホイル(銀紙)	Metallics 金属類		If not clean with food, sort as "Burnable".
	Aluminum foil cutter on the outer covering	アルミホイルの外箱の刃	Metallics 金属類		If made of paper, sort as "Burnable".
	Aluminum foil tube, package box	アルミホイルの箱・芯	Burnable 燃えるごみ	Misc. paper 雑がみ	
	Aluminum pan (throwaway type)	アルミ鍋(使い捨てタイプ)	Metallics 金属類		If not clean with food, sort as "Burnable".
	Antenna (parabolic)	パラボラアンテナ	Metallics 金属類		
	Aquarium, water tank (glass)	水槽(ガラス製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If smaller than 50cm in length and is made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Artificial grass	人工芝	Burnable 燃えるごみ		If washed and cleaned, cut into the size less than 50cm long and sort as "Plastic Resources".
	Ash (incineration ash)	灰(焼却灰)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	Athletic shoes	運動靴	Burnable 燃えるごみ		
	Audio equipments	オーディオ機器	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If wood or fabric is used in the item, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Audio system (component stereo)	コンポ(オーディオ)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If wood or fabric is used in the item, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Axe, hatchet	ナイフ・なた	Metallics 金属類		Wrap with thick paper for safety.
B	Baby bath	ベビーバス	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Bag (paper, fabric, leather)	かばん(紙・布・革製)	Burnable 燃えるごみ		Sort metal parts as "Metallics". If cannot remove metal parts, sort as "Burnable".
	Ball	ボール	Burnable 燃えるごみ		



# Separation Chart ぶんるいはやみひょう 分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
B	Ballpoint pen	ボールペン	Pla. Resources プラ資源		Use up the ink or remove the core.
	Baran divider sheet for OBENTO	バラン	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Barrette (plastic)	ヘアクリップ (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Basin (ceramic)	洗面化粧台 (陶磁器製)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Basin (plastic)	洗面器(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Basket (plastic)	かご(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort wooden one as "Burnable, if made of metal, sort as "Metallics".
	Bat (for baseball, wooden)	バット(野球用 木製)	Burnable 燃えるごみ		If made of metal, sort as "Metallics".
	Bath chair	風呂のいす	Pla. Resources プラ資源		
	Bath rug	風呂のマット	Pla. Resources プラ資源		Except for ones with rubber lining. Cut into the size less than 50cm long.
	Bath slippers	バススリッパ	Pla. Resources プラ資源		
	Bath tub	浴槽	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Bath tub lids	風呂のふた	Over-sized 粗大ごみ		Sort as "Plastic Resources" if smaller than 50cm in length.
	Batteries (dry-cell)	電池	Dry cell batteries (KANDENCHI) 乾電池	Dry cell batteries (KANDENCHI) 乾電池	
	Batteries (for cars, bicycles, phones, etc.)	バッテリー	Batteries バッテリー	Batteries バッテリー	
	Batteries (button type)	ボタン電池	Button batteries ボタン電池	Button batteries ボタン電池	
	Batteries (Nicke-Hydrogen type)	ニッケル水素電池	Rechargeable batteries 充電式電池	Rechargeable batteries 充電式電池	Bring into the recycle stations of the town.
	Batteries (Nickel-Cadmium type)	ニカド電池	Rechargeable batteries 充電式電池	Rechargeable batteries 充電式電池	Bring into the recycle stations of the town.
	Batteries (rechargeable)	乾電池(充電式)	Rechargeable batteries 充電式電池	Rechargeable batteries 充電式電池	Bring into the recycle stations of the town.
	KANDENCHI Batteries (throwaway type)	乾電池(使い捨て式)	Dry cell batteries (KANDENCHI) 乾電池	Dry cell batteries (KANDENCHI) 乾電池	Bring into the recycle stations of the town or the recycle boxes at public facilities.
	Battery charger	充電器	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Bed	ベッド	Over-sized 粗大ごみ		Bed and mattress are counted separately, requiring a collection ticket respectively.
	Bedding FUTON, blanket	布団	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	Belt	ベルト	Burnable 燃えるごみ		Sort metallic parts as "Metallics". (If not detachable, sort the whole thing as "Burnable".)
	Bicycle	自転車	Over-sized 粗大ごみ		
	Bicycle pump	空気入れ(自転車用)	Metallics 金属類		
	Blanket	毛布	Burnable 燃えるごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	Blocks (including bricks)	ブロック (レンガ含む)	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Blu-ray disc, case of blue-ray disc	ブルーレイディスク、ケース	Pla. Resources プラ資源		
	Books	本	Burnable 燃えるごみ	Magazines, books 雑誌	
	Bottle caps (plastics) of issho-bin	一升瓶のふた(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Bottle opener	栓抜き	Metallics 金属類		

# Separation Chart ぶんべつはやみひょう 分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
B	Bottles (glass)	びん	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス	Bottles びん	The recycle stations of the town will only accept bottles for food, beverages, and cosmetics. If broken or not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Bottles (issho-bin SAKE bottles of 1.8 liters)	いっしょうびん	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス	Bottles びん	If broken or not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Bottles for beer	ビールびん	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス	Bottles びん	
	Bowl (plastic)	ボウル (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Bowling ball	ボウリングの球	Hard-to-manage 処理困難物		Can be accepted if brought directly to Bika Center
	Bricks	レンガ	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Broom (plastic)	ほうき (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Plastic Resources" only if all made of plastics. Sort as "Burnable" if made of wood.
	Bucket (plastic)	バケツ (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
C	Cables (extension cords, etc.)	ケーブル (延長コード等)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Calculator	電卓	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Camera	カメラ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Camera film (Negative)	フィルム (ネガ)	Pla. Resources プラ資源		Cut the tape into the size less than 50cm long.
	Cane (wooden)	つえ (木製)	Burnable 燃えるごみ		If made of metal, sort as "Metallics".
	Cans (for food and beverage)	缶 (飲料用、食用)	Metallics 金属類	Cans 缶	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Cans (ITTO-CAN 18-liter cans such as pail and oil cans)	いっとうかん (ハール缶・オイル缶を含む)	Metallics 金属類		Use up the contents before disposal.
	Cans (not for food nor beverage)	缶 (飲料用、食用以外)	Metallics 金属類		
	Cans for Confectionery (metallic)	お菓子の缶 (金属製)	Metallics 金属類	Cans 缶	
	Canteen (metallic)	水筒 (金属製)	Metallics 金属類		Sort as "Plastic Resources" if all made of plastics.
	Car parts	車の部品類	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a car repair shop, automobile dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Cardboards	段ボール	Burnable 燃えるごみ	Cardboards 段ボール	
	Carpet	カーペット	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	Carpet beater FUTON TATAKI	布団たたき	Pla. Resources プラ資源		
	Cassette tape	カセットテープ	Pla. Resources プラ資源		Cut the tape into the size less than 50cm long.
	Cassette cook stove, portable stove	カセットコンロ	Metallics 金属類		
	Cat litter	猫の砂	Burnable 燃えるごみ		Sort as "Burnable" even if the package tells "Non-burnable".
	Catalog, pamphlet	カタログ・パンフレット	Burnable 燃えるごみ	Magazines, books 雑誌	
	CD player	CDプレーヤー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries. If wood or fabric is used in the item, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	CD, cases of CD	CD・CDケース	Pla. Resources プラ資源		

# Separation Chart ぶんるいはやみひょう

## 分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
C	Cellular phone batteries	携帯電話のバッテリー	Batteries バッテリー	Batteries バッテリー	Bring into the recycle stations of the town or a cellular phone shop.
	Cellular phones	携帯電話	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Bring into the recycle stations of the town or a cellular phone shop.
	Cement debris, blocks	コンクリートがら・コンクリートブロック	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Ceramics (rice bowl, vase, etc.)	陶磁器類(茶碗・花びんなど)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		
	Chair	いす	Over-sized 粗大ごみ		Sort as "Plastic Resources" if smaller than 50cm in length and all made of plastics.
	Charcoal	すみ炭	Burnable 燃えるごみ		
	Chemical light (throwaway light stick)	ケミカルライト (使い捨てペンライト)	Burnable 燃えるごみ		
	Chess board (for Igo, Shogi, etc.)	碁盤、将棋盤	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Plastic Resources" only if the pieces are made of plastics, and the thickness is less than 5mm.
	Chess pieces (for Igo, Shogi, etc.)	碁石、将棋の駒	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Plastic Resources" only if the pieces are made of plastics.
	Chopsticks (disposable)	割りばし	Burnable 燃えるごみ	Disposable wooden chopsticks	Non-wood material, dirty, or burnt ones are not accepted at the recycle stations of the town.
	Chopsticks (made of bamboo, or lacquered)	はし(竹製はし、塗りばし)	Burnable 燃えるごみ		If made of metal, sort as "Metallics".
	Clay	粘土	Burnable 燃えるごみ		
	Clear file (plastic document folder)	クリアファイル	Pla. Resources プラ資源		
	Cling wrap	ラップ	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if clean and the size is less than 50cm long.
	Cling wrap cutter on the outer covering	ラップの外箱の刃	Metallics 金属類		If made of paper, sort as "Burnable".
	Cling wrap tube	ラップの芯	Burnable 燃えるごみ	Misc. paper 雑がみ	
	Clinical thermometer (battery type)	体温計(電池式)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Clinical thermometer (mercury type)	体温計(水銀入り)	Thermometers containing mercury 水銀体温計	Thermometers containing mercury 水銀体温計	
	Clipboard (plastic)	バインダー(プラスチック製)	Pla. Resources プラ資源		Only in the case that the plate is made of plastic.
	Clock, watch	時計	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Clothes chest (plastic)	衣装ケース(プラスチック製)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Clothes dryer	衣類乾燥機	4 home app. for recy. 家電4品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Clothespins (plastic)	洗濯ばさみ(プラスチック製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Clothing	服	Burnable 燃えるごみ	Used clothes 古着	
	Coffeemaker (drip machine)	コーヒーメーカー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Comb	くし	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Burnable" if made of wood.
	Component stereo (audio system)	コンボ (オーディオ)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If wood or fabric is used in the item, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Compost container	コンポスト容器	Over-sized 粗大ごみ		



# Separation Chart ぶんべつはやみひょう

分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
C	Confectionery box (paper)	お菓子の箱(紙製)	Burnable 燃えるごみ	Paper wraps & containers 紙製容器包装	
	Confectionery packaging bag (plastic, aluminum deposited)	お菓子の袋(プラスチック・アルミ蒸着)	Pla. Resources プラ資源		Films for unit packaging are also to be handled the same way. If made of paper, sort as "Paper wraps & containers".
	Contact lens case	コンタクトレンズケース	Pla. Resources プラ資源		
	Contact lenses	コンタクトレンズ	Burnable 燃えるごみ		
	Container box (storage case for clothes, etc.)	コンテナボックス(収納ケース)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Container for cup noodles (paper)	カップめんの容器(紙製)	Burnable 燃えるごみ	Paper wraps & containers その他の紙製容器包装	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Container for cup noodles (plastic)	カップめんの容器(プラスチック)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Cooking oil	食用油	Burnable 燃えるごみ	Waste cooking oil 廃食用油	If disposing as "Burnable", mop up with paper or cloth.
	Cooking stove (electric)	コンロ(電気式)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Cooler box (hard type)	クーラーボックス(ハードタイプ)	Over-sized 粗大ごみ		Sort as "Plastic Resources" if smaller than 50cm in length.
	Cooler box (soft type)	クーラーボックス(ソフトタイプ)	Burnable 燃えるごみ		
	Cord (electric cord)	コード(電気コード)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Cord reel	コードリール	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Correction tape	修正テープ	Pla. Resources プラ資源		Cut the tape into the size less than 50cm long.
	Corrugated plate (plastic)	波板(プラスチック)	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Cosmetic bottle caps (plastic)	化粧品のびんのふた(プラスチック)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Cosmetic bottles	化粧品のびん	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス	Bottles びん	If made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Curtain	カーテン	Burnable 燃えるごみ		
	Curtain rail	カーテンレール	Over-sized 粗大ごみ		
	Cutter knife, short sword	カッターナイフ・小刀	Metallics 金属類		Retract the blade or wrap in a paper for safety.
	Cutting board for kitchen (plastic)	まな板(プラスチック)	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Plastic Resources" only if you can bend the item by hands (the thickness is less than 5mm). Sort as "Burnable" if made of wood.
D	Dehumidifier	除湿機	Over-sized 粗大ごみ		Cannot be accepted at the recycle stations of the town. Can be sorted as "Metallics" if it fits in the designated bag.
	Deodorant (for refrigerator, etc.)	脱臭剤(冷蔵庫用等)	Burnable 燃えるごみ		
	Desiccant (silica gel, oxygen absorber)	乾燥剤(シリカゲル、脱酸素剤)	Burnable 燃えるごみ		
	Detergent container (plastic)	洗剤容器(プラスチック)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Diaper (cloth or paper)	おむつ・紙おむつ	Burnable 燃えるごみ		Remove filth to discharge.
	Diatomaceous earth products	珪藻土製品	Burnable 燃えるごみ		Please check if the item is collected by the manufacturer for disposal.
	Digital camera	デジタルカメラ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Display for PC	パソコン用ディスプレイ	Personal computer	S. home app. 小型家電	Follow the steps for Recycling PCs (see page 9) (except for cathode-ray tube display).

# Separation Chart ぶんるいはやみひょう 分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
D	Doll display case (glass)	人形ケース (ガラス製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If smaller than 50cm in length and is made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Dressing container (for salad, plastic)	ドレッシングの容器 (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Drink cartons (with inside other than white)	紙パック(内側が白いもの以外)	Burnable 燃えるごみ	Paper wraps & containers その他の紙製容器包装	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Drink cartons (with white inside)	紙パック(内側が白いもの)	Burnable 燃えるごみ	Drink cartons 紙パック	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Drink cartons for SAKE, wine, etc.	酒パック	Burnable 燃えるごみ	Paper wraps & containers その他の紙製容器包装	
	Drug (poison)	薬品類(劇薬類)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Drug (tablet or capsule type)	薬(錠剤・カプセルなど)	Burnable 燃えるごみ		
	Drug bottles (for internal medicine)	薬のびん(飲み薬)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス	Bottles びん	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Dryer for tableware	食器乾燥機	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	
	Dustpan	ちりとり	Pla. Resources プラ資源		If the handle is metallic, sort as "Metallics".
	DVD player	DVDプレーヤー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	DVD, case of DVD	DVD・DVDケース	Pla. Resources プラ資源		
E	Earphone	イヤホン	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Earthenware pot DONABE	土鍋	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		
	E-cigarette	電子タバコ	S. home app. 小型家電	S. home app. 小型家電	Remove batteries. Put in the box exclusive for e-cigarettes "電子タバコ".
	Egg pack (plastic)	卵パック(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		
	Electric carpet	電気カーペット	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag. Sort cables and remote controls as "Metallics".
	Electric cords (extension cords, cables, etc.)	電気コード(延長コード、ケーブル等)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Electric fan	扇風機	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	
	Electric footwarmer	電気あんか	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Only in the case that the cover cloth can be removed.
	Electric griddle (hotplate)	ホットプレート	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Electric heating blanket	電気毛布	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag. Sort cables and remote controls as "Metallics".
	Electric heating carpet	ホットカーペット	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag. Sort cables and remote controls as "Metallics".
	Electric lamp (bulb)	電球	Metallics 金属類	Fluorescent lamps	Sort LED bulbs as "Metallics".
	Electric pot	電気ポット	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Electric toothbrush	電動歯ブラシ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries. Sort the brush parts as "Burnable".
	Electronic piano/electronic organ	電子ピアノ・電子オルガン	Over-sized 粗大ごみ		
	Engine oil	エンジンオイル	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection. If it is a small amount, mop up with cloth etc., and dispose as "Burnable".
	Extension cords (table tap)	延長コード(テーブルタップ)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
F	Fabric	布	Burnable 燃えるごみ		
	Fan (paper)	うちわ	Pla. Resources プラ資源		Only in the case that the framework is made of plastic.

# Separation Chart

ぶんべつはやみひょう  
分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
F	Fan heater	ファンヒーター	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	Remove kerosene and batteries.
	FAX, facsimile	ファックス	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Fertilizer	肥料	Burnable 燃えるごみ		
	File (plastic document folder)	ファイル (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Only in the case that the item is all made of plastic. If metal parts are used, remove as much as possible.
	File, rasp (metallic)	やすり(金属製)	Metallics 金属類		For sand paper, sort as "Burnable".
	Filters for air cleaner	空気清浄機のフィルター	Burnable 燃えるごみ		
	Fire extinguisher	消火器	Fire extinguisher		Follow the steps for Recycling Fire Extinguishers (See page 10).
	Fire extinguisher (aerosol type)	消火器(エアゾール式)	Metallics 金属類	Spray cans スプレー缶	If you cannot use up the contents or cannot puncture, bring into the recycle stations of the town.
	Fireworks (for home use)	花火(家庭用)	Burnable 燃えるごみ		Wet well to avoid ignition.
	Flashlight	懐中電灯	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Floppy disk	フロッピーディスク	Pla. Resources プラ資源		
	Flowerpot (Ceramics)	植木鉢(陶器)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		Remove soil. If made of plastic, sort as "Burnable". If made of metal, sort as "Metallics".
	Fluorescent lamps	蛍光灯	Fluorescent lamps	Fluorescent lamps	Bring into the recycle stations of the town. If broken, sort as "Metallics".
	Fork (metallic)	フォーク(金属製)	Metallics 金属類		If made of plastics and clean, sort as "Plastic Resources".
	Freezer	冷凍庫	4 home app. for recy. 家電4品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Frying pan	フライパン	Metallics 金属類		
	FUTON bag, vacuum storage bag for bedding	布団袋・布団圧縮袋	Burnable 燃えるごみ		If made of plastic, cut into the size less than 50cm long and sort as "Plastic Resources".
	FUTON bedding	布団	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	FUTON bedding cover	布団カバー	Burnable 燃えるごみ		
	FUTON TATAKI carpet beater	布団たたき	Pla. Resources プラ資源		
G	Game machine (for home use)	ゲーム機(家庭用)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Game software (cassette)	ゲームソフト(カセット式)	Metallics 金属類		
	Gardening soil (for home use)	園芸用土(家庭用)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Gardening supports (for home use)	園芸用支柱(家庭用)	Over-sized 粗大ごみ		Can be sorted as "Metallics" if it fits in the designated bag.
	Garment cover	洋服カバー	Burnable 燃えるごみ		
	Gas cartridge	ガスカートリッジ	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection. (If you can puncture the item, can be sorted as "Metallics".)
	Gas cooktops	ガステーブル (ガスコンロ)	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	Remove batteries. If not clean, cannot be accepted as Small Home Appliances.
	Gas cylinder (for cassette cook stove)	ガスボンベ(カセット式 コンロ用)	Metallics 金属類	Spray cans スプレー缶	If you cannot use up the contents or cannot puncture, bring into the recycle stations of the town.
	Gas cylinder (for LP gas)	ガスボンベ(LP用)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	Gasoline, petrol	ガソリン	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	Glass	ガラス	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If broken, wrap in a thick paper for safety.



# Separation Chart

ぶんるいはやみひょう  
分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
G	Glass cleaner (spray type)	ガラスクリーナー (スプレータイプ)	Metallics 金属類	Spray cans スプレー缶	If you cannot use up the contents or cannot puncture, bring into the recycle stations of the town.
	Glass cups	コップ (ガラス製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If broken, wrap with thick paper for safety. If made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Gloves (for baseball, etc.)	グローブ (野球用等)	Burnable 燃えるごみ		
	Glow lamp (lamp starter)	グローランプ (点灯管)	Metallics 金属類		
	GOBAN checkerboard (plastic)	碁盤 (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Plastic Resources" only if made of plastics and the thickness is less than 5mm. Sort as "Burnable" if made of wood.
	Goldfish bowl, fish tank (Plastic)	金魚鉢・水槽 (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Golf balls	ゴルフボール	Burnable 燃えるごみ		
	Golf clubs, golf bag	ゴルフクラブ・ ゴルフバッグ	Over-sized 粗大ごみ		Put golf clubs in the golf bag to discharge.
	GOZA rush matting	ござ	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	Gypsum board	石膏ボード	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
H	Hair curler	カーラー	Pla. Resources プラ資源		Except for electric/battery operated items
	Hair dryer	ドライヤー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Hairbrush	ヘアブラシ	Pla. Resources プラ資源		Only in the case that the item is made of plastic.
	Hammer	かなづち	Metallics 金属類		
	Hand mirror	手鏡	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		Remove plastic or wooden frames as much as possible.
	Hanger, coat hanger (plastic)	ハンガー (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If only the hook part is metallic, sort as "Plastic Resources", if all made of metal, sort as "Metallics".
	Hanging dryer (pinch hanger)	ピンチハンガー	Pla. Resources プラ資源		Only in the case that the frame and clothes pins are all made of plastic. If made of metal, sort as "Metallics".
	Hatchet, axe	ナイフ・なた	Metallics 金属類		Wrap with thick paper for safety.
	Headphones	ヘッドホン	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Heater (kerosene, electric or gas)	ストーブ (石油・ 電気・ガス)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove kerosene and batteries.
	Hedge shears	植木ばさみ	Metallics 金属類		
	Helmet	ヘルメット	Metallics 金属類		For bicycles helmets and similar simple ones, sort as "Burnable".
	Hemodynamometer (electric)	血圧計 (電動)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Hose	ホース	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Hose reels (plastic)	ホースリール (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Hot-water bag (plastic)	湯たんぽ (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics". If made of ceramics, "Ceramics or Glass".
	Humidifier (electric)	加湿器 (電動)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
I	Ice cream stick	アイスクリーム棒	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Burnable" if made of wood.
	Ice pack	保冷剤	Burnable 燃えるごみ		
	Ice tray	製氷皿	Pla. Resources プラ資源		

# Separation Chart ぶんべつはやみひょう 分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
I	Ignition lighters (BBG lighter, Chakaman)	着火用ライター (チャッカマン等)	Metallics 金属類	Throwaway lighters	If cannot use up the contents, bring into the recycle stations of the town.
	Illuminations (decorative lighting)	イルミネーション (装飾用等)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Incineration ash	焼却灰	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	Injection needle	注射針	Medical waste 医療廃棄物		Ask a medical institution or a specialized disposal trader for collection.
	Injector, syringe (plastic)	注射器(プラ製)	Burnable 燃えるごみ		Needles must be removed.
	Ink cartridge (for PC printer)	インクカートリッジ (パソコンプリンタ用)	Burnable 燃えるごみ	Ink cartridge インクカートリッジ	
	INKAN seal stamp (plastic)	印鑑(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of metal, sort as "Metallics".
	Insect cage	虫かご	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Insect repellent	防虫剤	Burnable 燃えるごみ		
	Insecticide (smoking type)	殺虫剤(燻煙式)	Metallics 金属類		Use up the contents before disposal. If made of plastics, sort as "Burnable".
	Iron (electric iron for clothes)	アイロン	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Iron array	鉄アレイ	Hard-to-manage 処理困難物		Can be accepted if brought directly to Bika Center
	Ironing board (table)	アイロン台	Metallics 金属類		Sort as "Burnable" if made of wood.
J	Joint mat	ジョイントマット	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Juicer, mixer	ジューサー・ミキサー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
K	KAIRO disposable pocket warmer	カイロ(使い捨て用)	Burnable 燃えるごみ		If unused, open the package to avoid unintended heating.
	KANDENCHI Batteries (throwaway type)	乾電池(使い捨て式)	Dry cell batteries (KANDENCHI) 乾電池	Dry cell batteries (KANDENCHI) 乾電池	Bring into the recycle stations of the town or the recycle boxes at public facilities.
	KAPPA raincoat	合羽(レインコート)	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Kerosene pump (electric)	灯油ポンプ(電動)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries. Manual pumps can be sorted as "Plastic resources" if washed and is clean enough.
	Kerosene stove, kerosene fan heater	石油ストーブ・石油ファンヒーター	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	Remove kerosene and batteries.
	Kerosene, fuel oil	灯油	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Kettle	やかん	Metallics 金属類		
	Keyboard (for PC)	キーボード(パソコン用)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Keyboard (music instrument)	キーボード(楽器)	Over-sized 粗大ごみ		Can be sorted as "Metallics" if it fits in the designated bag.
	Keyboard harmonica	鍵盤ハーモニカ	Pla. Resources プラ資源		
	KIMONO dress	着物	Burnable 燃えるごみ	Used clothes 古着	
	Kitchen knife	包丁	Metallics 金属類		Wrap with thick paper for safety.
	Knitting needle	編み針	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Burnable" if made of wood.
	Knives	刃物	Metallics 金属類		Wrap with thick paper for safety.
	KOTATSU BUTON blanket	こたつ布団	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	KOTATSU heater table (base and table top)	こたつ・こたつ板	Over-sized 粗大ごみ		
L	Ladle	おたま	Metallics 金属類		Sort as "Plastic Resources" if all made of plastics.

# Separation Chart

ぶんるいはやみひょう  
分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
L	Laundry basket	洗濯かご	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Laundry pole	物干し竿	Over-sized 粗大ごみ		One collection ticket for up to five poles.
	Laundry pole - base unit	物干し台	Over-sized 粗大ごみ		One collection ticket per a pair.
	Lavatory pan, toilet pan	便器	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Leaflets	チラシ	Burnable 燃えるごみ	Newspaper	
	Leather goods (shoes, bags, belts, etc.)	革製品 (靴・かばん・ベルト等)	Burnable 燃えるごみ		Sort metallic parts as "Metallics". (If not detachable, sort the whole thing as "Burnable".)
	LED bulb	LED 照明	Metallics 金属類		
	Lighter (Metallic)	ライター (金属製)	Metallics 金属類		Use up the contents before disposal.
	Lighter (throwaway type, for ignition)	ライター (使い捨て、着火用)	Metallics 金属類	Throwaway lighters	If cannot use up the contents, bring into the recycle stations of the town.
	Lighting apparatus	照明器具	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove plastic cover and dispose as "Burnable".
	Lithium-ion batteries	リチウムイオン電池	Rechargeable batteries 充電式電池	Rechargeable batteries 充電式電池	
	Lunch box (throwaway type, plastic)	弁当の容器 (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
M	Lure for fishing (metallic)	ルアー (金属製)	Metallics 金属類		Wrap needles with thick paper for safety. If made of plastics, sort as "Burnable".
	Magazines, books	雑誌・古本	Burnable 燃えるごみ	Magazines, books 雑誌	
	Magnets	磁石	Metallics 金属類		For sheet-type magnets, sort as "Burnable".
	Magnets	マグネット	Metallics 金属類		For sheet-type magnets, sort as "Burnable".
	Magnifying lens (glass)	虫めがね (ガラス製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Marker pen	マーカーペン	Pla. Resources プラ資源		Use up the ink or remove the core.
	Matches	マッチ	Burnable 燃えるごみ		Wet well to avoid ignition.
	Mattress (for bedding)	マットレス	Over-sized 粗大ごみ		
	MD Player	MDプレーヤー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	MD/MO, case of MD/MO (plastic)	MD・MO、MD・MOケース (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		
	Measuring cup	計量カップ	Pla. Resources プラ資源		If made of glass, sort as "Ceramics or Glass".
	Mechanical pencil	シャープペンシル	Pla. Resources プラ資源		Only in the case that the item is made of plastic.
	Microwave oven	電子レンジ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Milk cartons (with white inside)	牛乳パック (内側が白いもの)	Burnable 燃えるごみ	Drink cartons 紙パック	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Mirror (hand mirror, table mirror)	鏡 (手鏡、卓上用)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		Remove plastic or wooden frames as much as possible.
	Mixer (blender, liquidizer)	ミキサー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Model kits (plastic)	プラモデル	Pla. Resources プラ資源		Except for electric/battery operated items
	Moisture absorber (throwaway type)	湿気取り器 (使い捨て)	Burnable 燃えるごみ		Drain water before disposal. If made of plastics, sort as "Plastic Resources".



# Separation Chart ぶんべつはやみひょう 分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
<b>M</b>	Mosquito catcher (electricity-, or battery driven)	蚊取り器 (電気・電池)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Motorbike	オートバイ	Motorcycles 二輪車		Follow the steps for Recycling Motorcycles (see page 10).
	Motorcycle	バイク	Motorcycles 二輪車		Follow the steps for Recycling Motorcycles (see page 10).
	Mouse for PC	マウス	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
<b>N</b>	Mower, weed cutter	草刈り機	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	For engine-powered machines, remove oil and fuel completely. If electric-powered, sort as "Small Home Appliances".
	Necktie	ネクタイ	Burnable 燃えるごみ		
	Negative film for photography	ネガフィルム・ネガ	Pla. Resources プラ資源		Cut the tape into the size less than 50cm long.
	Newspaper (Including ad. flyers)	新聞(折込チラシ含む)	Burnable 燃えるごみ	Newspaper	
<b>O</b>	Newspaper (Including ad. flyers)	新聞(折込チラシ含む)	Burnable 燃えるごみ	Newspaper 新聞	
	OBI sash for KIMONO dress	帯(衣類)	Burnable 燃えるごみ	Used clothes 古着	
	OBON, tray (wooden, plastic)	お盆・トレイ(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort wooden one as "Burnable, if made of metal, sort as "Metallics".
	Oil (except for edible oil)	オイル(食用油を除く)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection. If it is a small amount, mop up with cloth etc., and dispose as "Burnable".
	Oil (for food and cooking)	油(食用油)	Burnable 燃えるごみ	Waste cooking oil 廃食用油	If disposing as "Burnable", mop up with paper or cloth, or use coagulant to solidify.
	Oil cans (for home use)	オイル缶(家庭で使用)	Metallics 金属類		Use up the contents before disposal.
	Oil heater	オイルヒーター	Over-sized 粗大ごみ	(S. home app.) (小型家電)	If the oil is completely removed, can be collected at the recycle stations of the house as "Small Home Appliances".
	Oil used for frying	天ぷら油	Burnable 燃えるごみ	Waste cooking oil 廃食用油	If disposing as "Burnable", mop up with paper or cloth, or use coagulant to solidify.
	Organ (Instrument)	オルガン	Over-sized 粗大ごみ		
	Oven toaster	オーブントースター	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
<b>P</b>	OWAN soup bowl (plastic)	おわん(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort wooden one as "Burnable, if made of metal, sort as "Metallics".
	Paint	塗料	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection. If it is a small amount, mop up with cloth etc., and dispose as "Burnable".
	Paint cans (for home use)	塗料の缶(家庭で使用)	Metallics 金属類		Use up the contents before disposal.
	Paint palette	絵の具パレット	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Pan, pot	鍋	Metallics 金属類		Earthenware or glass pots are to be sorted as "Ceramics or Glass".
	Pamphlet, catalog	カタログ・パンフレット	Burnable 燃えるごみ	Magazines, books 雑誌	
	Paper box	紙箱	Burnable 燃えるごみ	Paper wraps & containers 紙製容器包装	
	Paper clay	紙粘土	Burnable 燃えるごみ		
<b>P</b>	Paper clip	クリップ	Metallics 金属類		If made of plastics, sort as "Plastic Resources".

# Separation Chart ぶんるいはやみひょう 分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
P	Paper cups, paper dishes	紙コップ、紙製の皿	Burnable 燃えるごみ		
	PC peripherals (printer, keyboard, etc.)	パソコン周辺機器 (プリンタ・キーボードなど)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Personal computer	パソコン	Personal computer	S. home app. 小型家電	Follow the steps for Recycling PCs (see page 9).
	Pesticide	農薬	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection. If it is a small amount, mop up with cloth etc., and dispose as "Burnable".
	Pesticide bottle	農薬のびん	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		Make sure to wash inside. Remove caps.
	PET bottle caps	ペットボトルキャップ	Pla. Resources プラ資源		
	PET bottle labels	ペットボトルラベル	Pla. Resources プラ資源		
	PET bottles	ペットボトル	Burnable 燃えるごみ	PET bottles	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Pet Carrier	ペットキャリー	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned, and of the size less than 50cm long.
	Pet litter	ペットの砂	Burnable 燃えるごみ		Sort as "Burnable" even if the package tells "Non-burnable".
	Phonograph record disk	レコード盤	Pla. Resources プラ資源		The paper jacket can be collected at the recycle stations of the town.
	Photos (developed)	写真	Burnable 燃えるごみ		
	Pianica (keyboard harmonica)	ピアニカ	Pla. Resources プラ資源		
	Piano (except for electronic piano)	ピアノ (電子ピアノは除く)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Pickle barrel (plastic)	漬け物樽(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned, and of the size less than 50cm long.
	Picnic sheet	レジャーシート	Burnable 燃えるごみ		
	Planter (plastic)	プランター (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned, and of the size less than 50cm long. If made of ceramic, sort as "Ceramics or Glass".
	Plastic bag	ビニール袋	Pla. Resources プラ資源		
	Plastic cases	プラスチックケース	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Plastic charm for key chains or key rings	キーホルダー (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Remove chains and rings (metal parts).
	Plastic container (Plastic tank for kerosene, etc.)	ポリタンク	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if the contents are removed and cleaned.
	Plastic pot (for seedling of flowers and vegetables)	ビニールポット (花苗等のポット)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Plastic sheet, vinyl sheet, tarpaulin	ビニールシート	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Plastic tape / plastic rope	ビニールテープ・ビニールひも	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Play equipment (Home-use swing, slide, etc.)	遊具(家庭用ブランコ・滑り台)	Over-sized 粗大ごみ		
	Poly bag, plastic bag	ポリ袋	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if the contents are removed and cleaned, and of the size less than 50cm long.
	Polypropylene (PP) band for packing	PPバンド (梱包用バンド)	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Pump for fuel oil	ポンプ(灯油用)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned. For electric-powered items, remove batteries and discharge as "Metallics".

# Separation Chart ぶんべつはやみひょう 分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
P	Portable music player	携帯音楽プレーヤー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Portable stove, cassette cook stove	カセットコンロ	Metallics 金属類		
	Pot (electric pot)	ポット(電気ポット)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Power adapter	アダプター(電源用)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Same for power source cords.
	Prepaid card	プリペイドカード	Pla. Resources プラ資源		
	Pressure cooker	圧力なべ	Metallics 金属類		
	Printer (small ones for home use)	プリンタ(家庭用小型)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Propane gas cylinders	プロパンガスボンベ	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
R	Radio	ラジオ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Radio-cassette recorder	ラジカセ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Raincoat	雨合羽	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Range hood cover (flame-retardant filter)	レンジフードカバー(難燃性フィルター)	Metallics 金属類		
	Range panel (aluminum)	レンジパネ(アルミ箔製)	Metallics 金属類		
	Razor	カミソリ	Metallics 金属類		Wrap with thick paper for safety.
	Reading glasses (plastics)	老眼鏡(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If made of glass, sort as "Ceramics or Glass".
	Recorder (musical instrument)	リコーダー	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Burnable" if made of wood.
	Reel for fishing	リール(釣り用)	Metallics 金属類		
	Refrigerator	冷蔵庫	4 home app. for recy. 家電4品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Remote control	リモコン	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Rice bowl, teacup (ceramics)	茶碗(陶磁器製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Rice cooker	炊飯器	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Rice jar (plastic)	米びつ(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Roller skates	ローラースケート	Metallics 金属類		
	Roof tile	瓦	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Rubber boots	長靴	Burnable 燃えるごみ		
	Rubber gloves, rubber boots	ゴム手袋・ゴム長靴	Burnable 燃えるごみ		
	Rug, carpet	じゅうたん	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	Ruler	定規・物差し	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
S	Safe (fireproof type)	金庫(耐火式)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	Safety cashbox (portable type)	金庫(手提げ式)	Metallics 金属類		
	Sand, soil	砂・土	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	Sauce and other seasoning container (plastic)	ソース等の容器(プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Saw	のこぎり	Metallics 金属類		Wrap with thick paper for safety.



# Separation Chart ぶんるいはやみひょう

## 分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
S	SD card	SDカード	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Scale, weight meter (digital)	体重計 (デジタル)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Scissors	はさみ	Metallics 金属類		
	Scoop (metallic)	スコップ (金属製)	Metallics 金属類		If made of plastics, washed and cleaned, sort as "Plastic Resources".
	Screen for screen door	網戸の網	Pla. Resources プラ資源		Cut into the size less than 50cm long. If made of metal, sort as "Metallics".
	Sewing machine	ミシン	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	For pedal sewing machine sort as "Over-sized"
	Shampoo bottles	シャンプーボトル	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Shaver (electric)	シェーバー (電動)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries. For non-electric shaver, sort as "Burnable".
	Shaver (electric)	ひげそり (電動)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Shaver, razor (plastic)	ひげそり (プラ製)	Burnable 燃えるごみ		Wrap the blade with thick paper for safety. If made of metal, sort as "Metallics".
	Sheets (bed sheets)	シーツ	Burnable 燃えるごみ		
	Shells	貝殻	Burnable 燃えるごみ		
	SHITAJIKI writing mat (plastic)	下敷き	Pla. Resources プラ資源		
	Shoehorn	靴べら	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Burnable" if made of wood.
	Shoes	靴	Burnable 燃えるごみ		
	Shopping bag (plastic)	レジ袋	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if the item is clean.
	Ski boards	スキー板	Over-sized 粗大ごみ		One collection ticket per a set of a pair of ski boards and a pair of boots.
	Ski boots	スキー靴	Burnable 燃えるごみ		
	Sleeping bag	寝袋	Burnable 燃えるごみ		
	Small electric appliance	小型電気製品	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Snowboard	スノーボード	Over-sized 粗大ごみ		One collection ticket per a set of a board and a pair of boots.
	Soccer ball	サッカーボール	Burnable 燃えるごみ		
	Sofa	ソファ	Over-sized 粗大ごみ		Need one collection ticket per unit.
	Soil, sand	土・砂	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection.
	SOROBAN abacus	そろばん	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Burnable" if made of wood.
	Speaker	スピーカー	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If wood or fabric is used in the item, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Spectacle case (Wooden, fabric)	めがねケース (木製・布製)	Burnable 燃えるごみ		If made of metal, sort as "Metallics", if made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Spectacles (plastic)	めがね (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		If the lenses are made of glass and can be detached, sort as "Ceramics or Glass".
	Sponge	スポンジ	Pla. Resources プラ資源		
	Spoon (metallic)	スプーン (金属製)	Metallics 金属類		If made of plastics and clean, sort as "Plastic Resources".
	Spray cans スプレー缶	スプレー缶	Metallics 金属類	Spray cans スプレー缶	If you cannot use up the contents or cannot puncture, bring into the recycle stations of the town.
	Stereo (audio apparatus)	ステレオ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If wood or fabric is used in the item, cannot be accepted at the recycle stations of the town.
	Stones of "GO" board game	碁石	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a specialized disposal trader for collection. If made of plastics, sort as "Plastic Resources".

# Separation Chart

ぶんべつはやみひょう  
分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
S	Stones, rocks	石	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts such as garden rocks can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Stool seat, toilet seat (plastic)	便座 (プラ製)	Burnable 燃えるごみ		If washed and cleaned, and is less than 50cm long and 5mm thick, sort as "Plastic Resources".
	Storage case (plastic)	収納ケース (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Storm-shutter, screen door	雨戸・網戸	Over-sized 粗大ごみ		When renovating or demolishing house or building, the engaged trader should collect the waste.
	Strainer (metallic)	ざる (金属製)	Metallics 金属類		If made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Straws (plastic, for drink)	ストロー	Pla. Resources <sup>7</sup> プラ資源		
	Stuffed toy	ぬいぐるみ	Burnable 燃えるごみ		
	Styrofoam	発泡スチロール	Pla. Resources <sup>7</sup> プラ資源		Cut into the size less than 50cm long.
	Suitcase	スーツケース	Over-sized 粗大ごみ		"Burnable" if it fits in the designated bag.
	Sun glasses	サングラス	Burnable 燃えるごみ		For glass lenses, sort as "Ceramics or Glass".
	SUZURI inkstone	硯 (すずり)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		If made of plastics, sort as "Burnable".
T	Swim ring, floater	浮き輪	Pla. Resources プラ資源		Except for rubber type. Cut into the size less than 50cm long.
	Table	机 (テーブル)	Over-sized 粗大ごみ		
	Tarpaulin (Blue sheet)	ブルーシート	Burnable 燃えるごみ		
	TATAMI carpet	畳	Over-sized 粗大ごみ		
	Telephone equipment	電話機	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Television	テレビ	4 home app. for recy. 家電4品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Tennis balls	テニスボール	Burnable 燃えるごみ		
	Tension rod (metallic)	つっぱり棒(金属製)	Metallics 金属類		If smaller than 50cm in length and the body part is made of plastics, sort as "Plastic Resources".
	Thermometer (digital)	温度計 (デジタル式)	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Thermometer (mercury type)	温度計 (水銀使用)	Thermometers containing mercury 水銀体温計	Thermometers containing mercury 水銀体温計	
	Throwaway lighters	使い捨てライター	Metallics 金属類	Throwaway lighters 使い捨てライター	If cannot use up the contents, bring into the recycle stations of the town.
	Tile carpets	タイルカーペット	Burnable 燃えるごみ		
	Tiles	タイル	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Tire (for automobile)	タイヤ (自動車用)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask a car repair shop, automobile dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Tire (for bicycle and unicycle)	タイヤ (自転車・一輪車用)	Burnable 燃えるごみ		
	Toaster	トースター	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Toilet seat (electric)	トイレの便座 (電動)	Metallics 金属類		For sanitary reasons, this will not be accepted at the recycle stations of the town.

# Separation Chart ぶんるいはやみひょう 分類早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
T	Toilet seat (plastic)	トイレの便座 (プラ製)	Burnable 燃えるごみ		If washed and cleaned, and is less than 50cm long and 5mm thick, sort as "Plastic Resources".
	Toilet seat with warm water washer	温水洗浄機付便座	Over-sized 粗大ごみ		Can be sorted as "Metallics" if it fits in the designated bag. For sanitary reasons, this will not be accepted at the recycle stations of the town.
	Toothbrush	歯ブラシ	Pla. Resources プラ資源		For electric toothbrush, sort as "Small Home Appliances".
	Toys (Plastic)	おもちゃ (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort as "Plastic Resources" only if everything is made of plastics. Items that run on electricity or batteries, or are made of metal, should be sorted as "Metallics". (be sure to remove the batteries).
	Trash box (plastic)	ごみ箱 (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		The size should be smaller than 50cm in length.
	Tray (plastic foam, other than white)	トレイ (白色以外)	Pla. Resources プラ資源		Accepted only if washed and cleaned.
	Tray (plastic foam, white)	トレイ (白色)	Pla. Resources プラ資源	White plastic trays	Accepted only if washed and cleaned.
	Tray for food service, OBON tray (Plastic)	トレイ・お盆 (プラ製)	Pla. Resources プラ資源		Sort wooden one as "Burnable, if made of metal, sort as "Metallics".
	TSUKEMONOISHI weight stone for pickles	漬け物石	Hard-to-manage 処理困難物		Small amounts can be brought directly to Bika Center (within 30cm in length). No gravel allowed.
	Tumbler	グラス	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		
	Tupperware plastic container	タッパー	Pla. Resources プラ資源		
	Turner, spatula, flipper	フライ返し	Metallics 金属類		Sort as "Plastic Resources" if all made of plastics.
	TV racks	テレビ台	Over-sized 粗大ごみ		
U	Umbrella	傘	Metallics 金属類		
	Underwear	下着	Burnable 燃えるごみ		
	USB memory device	USBメモリ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
V	Vacuum cleaner	掃除機	Over-sized 粗大ごみ	S. home app. 小型家電	
	Vase (glass or ceramics)	花瓶 (ガラス・陶磁器製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		Sort as "Burnable" if made of wood, sort as "Plastic Resources" if made of plastic.
	Ventilator, scuttle fan	換気扇	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	If not clean, cannot be accepted at the recycle stations of the town. Sort plastic parts as "Plastic Resources".
	Video camera	ビデオカメラ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Video game machine	テレビゲーム機	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Videotape, case of videotape	ビデオテープ・ケース	Pla. Resources プラ資源		Cut the tape into the size less than 50cm long.
W	Washing machine	洗濯機	4 home app. for recy. 家電4品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Waste oil (Kerosene, fuel oil, etc.)	廃油 (ガソリン、灯油など)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection. If it is a small amount, mop up with cloth etc., and dispose as "Burnable".
	Watch, clock	時計	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	Remove batteries.
	Water dumbbells	ウォーターダンベル	Pla. Resources プラ資源		Remove water.
	Water purifier cartridge (plastic)	浄水器カートリッジ (プラ製)	Burnable 燃えるごみ		If made of metal, sort as "Metallics".



# Separation Chart

ぶんべつはやみひょう  
分別早見表

★ If NOT fit in the designated bag, discharge as "Over-sized garbage".

	Item	品目	Sorting Category	For Recycle Station	Notes
<b>W</b>	Wheel (for car tires)	ホイール (車輪)	Hard-to-manage 処理困難物		Ask the dealer or a specialized disposal trader for collection.
	Whisk	泡立て器	Pla. Resources プラ資源		For electric type, or ones that have or are made of metal, sort as "Metallics".
	Wig, hairpiece	かつら(つけ毛、ウィッグ)	Burnable 燃えるごみ		
	Wine cellar (Wine storage)	ワインセラー (ワイン庫)	4 home app. for recy. 家電4品目		Discharge in accordance with Recyclable Home Appliance Law (See page 8).
	Withered leaves, mowing	枯葉、刈草	Burnable 燃えるごみ		
	Wood, pruned branch	木・剪定した枝	Burnable 燃えるごみ		Living wood: up to 10cm diameter, Deadwood: up to 20cm diameter.
	Word-processor	ワープロ	Metallics 金属類	S. home app. 小型家電	
	Wrist watch	腕時計	Metallics 金属類		Sort leather belts as "Burnable".
<b>Y</b>	YOSHIZU reed screens	よしず	Over-sized 粗大ごみ		
	YUNOMI teacup (ceramics)	湯飲み (陶磁器製)	Ceramics or Glass 陶磁器・ガラス		
<b>Z</b>	ZABUTON seating mat	座布団	Burnable 燃えるごみ		
	ZAISU legless chair	座椅子	Over-sized 粗大ごみ		

# Where to Buy Garbage Bags and Recycle Tickets

まちしてい ぶくろとうはんばいてん  
町指定ごみ袋等販売店

## ● See the town's web page for updates.

Area	Shop Name (Branch Name)	Over-sized Garbage Ticket	Night Soil Ticket
Morowa 諸輪	Miyoshi Kampo Drug (Sangodo) みよし漢方薬局 三郷堂	●	
	Mini Stop (Togo Morowa) ミニストップ東郷諸輪店	●	
	Family Mart (Togo Morowa E.) ファミリーマート東郷諸輪東店	●	
	Seven Eleven (Togo Morowa Kitionishi) セブンイレブン東郷諸輪木戸西店	●	
	Lawson (Togo Morowa) ローソン東郷諸輪店	●	
Wago 和合	Takuhai Tomato 宅配とまと		
	East-plaza Ikomai-kan イーストプラザいこまい館	●	▲
	Seven Eleven (Togo Ikomai-kan Mae) セブンイレブン東郷いこまい館前店	●	
	Seven Eleven (Togo Wago Kitakagaya) セブンイレブン東郷和合北谷店	●	
	Family Mart (Togo Wago) ファミリーマート東郷和合店	●	
Hojimoto 傍本	JA Aichi (Togo Green Center) あいち尾東農業協同組合東郷グリーンセンター	●	▲
	Togodo 東郷堂	●	
	Family Mart (Togo Yamazaki) ファミリーマート東郷山崎店	●	
	Heiwado (LaLaPort Aichi Togo) 平和堂ららぽーと愛知東郷店		
	B&D Drug Store (Togo) ビーアンドディードラッグストア東郷店	●	
Yufukuji 祐福寺 / Heta 部田	Sugi Drug (Togo) スギドラッグ東郷店		
	Lawson (Togo Haruki Taishi) ローソン東郷春木太子店		
	Ishikawa Shokuhin 石川食品	●	▲
	Kusuri no Matsuyama くすりの松山	●	▲
	Family Mart (Togo Haruki) ファミリーマート東郷春木店	●	
Shiotsuchi 白土 / Nishi Shiotsuchi 西白土	Family Mart (Togo Shimizugane) ファミリーマート東郷清水ヶ根店	●	
	Bairin Shokai 梅林商会	●	▲
	Mini Stop (Otogai) ミニストップ音貝店	●	
	Family Mart (Togo Shiotsuchi) ファミリーマート東郷白土店	●	
	Lawson (Togo Haruki Fujisaka) ローソン東郷春木藤坂店		
Shiratori 白鳥 / Oshikusa Danchi 押草団地	Lawson (Togo Nishi Shiotsuchi) ローソン東郷西白土店	●	
	Discount Drug Cosmos (Togo) ディスカウントドラッグコスモス東郷店	●	
	Family Mart (Togo Shiratori) ファミリーマート東郷白鳥店	●	
	Morowa Beikoku (Shiratori) 諸輪米穀白鳥店	●	
	Aoki Super (Shiratori) アオキスーパー白鳥店	●	
Harukidai Kitayamadai Mitsuike 三ツ池 / Hyogo 兵庫 / Shimizu 清水	Pare Marche (Togo) パレマルシェ東郷店	●	
	Drug Yutaka (Togo) ドラッグユタカ東郷店		
	Family Mart (Togo Takane) ファミリーマート東郷高嶺店	●	
	Seven Eleven (Togo-cho Harukidai) セブンイレブン東郷町春木台店	●	
	Family Mart (Togo Morowa) ファミリーマート東郷諸輪店	●	
Mitsuike 三ツ池 / Hyogo 兵庫 / Shimizu 清水	Sugi Drug (Togo Nishi) スギドラッグ東郷西店		
	Family Mart (Togo Mitsuike 3) ファミリーマート東郷三ツ池三丁目店	●	
	V Drug (Togo Nishi) ヴドラッグ中部薬品東郷西店	●	
	Seven Eleven (Togo Mitsuike 4) セブンイレブン東郷三ツ池4丁目店		
	Family Mart (Togo Araike) ファミリーマート東郷町新池店	●	

Area	Shop Name (Branch Name)	Over-sized Garbage Ticket	Night Soil Ticket
Nisshin City 日進市	Chubu Yakuhin V Drug (Komenoki) 中部薬品 V・drug 米野木店	●	
	Feel (Nisshin) フィール日進店	●	
	Felna (Akaike) フェルナ赤池店		
	Sugi Drug (Feel Nisshin) スギドラッグ フィール日進店		
	Max Valu (Komenoki) マックスバリュ米野木店	●	
	Chubu Yakuhin V Drug (Nisshin Sakae) 中部薬品 V・drug 日進栄店	●	
	Home Center Kohnan (Nisshin) ホームセンターコーナン日進店		
	Hamajima Kanamono Ten 濱島金物店	●	
	Sun Drug (Nisshin Ekimae) サンドラッグ日進駅前店		
	Seven-Eleven (Nisshin Nashinoki) セブンイレブン日進梨子ノ木店		
	Drug Sugiyama (Komenoki) ドラッグスギヤマ米野木店	●	
	Co-op (Nisshin) コープ日進店	●	
	Sugi Yakkyoku (Akaike) スギ薬局赤池店		
	V Drug (Akaike) ヴドラッグ赤池店	●	
	Family Mart (Nisshin Higsshiyama) ファミリーマート日進東山店	●	
Miyoshi City みよし市	Ito Yokado (Akaike) イトーヨーカドー赤池店		
	Seven Eleven (Miyoshi Kurozasa) セブンイレブンみよし黒笹店	●	
	Welcia (Miyoshi Hachigaika) ウエルシアみよし蜂ヶ池店	●	
	Felna (Miyoshi Ubako) フェルナ三好姉子店		
	Feel (Miyoshi) フィール三好店	●	
	DCM (Miyoshi IC) DCM三好インター店		
	Seven Eleven (Fukuta cho) セブンイレブン福田町店	●	
	Drug Sugiyama (Miyoshi) ドラッグスギヤマ三好店	●	
	Family Mart (Miyoshi Inokuchi) ファミリーマート三好井之口店	●	
	AEON (Miyoshi) イオン三好店		
	Beisia (Miyoshi) ベイシア三好店	●	
	Lawson (Miyoshi Kinomoto) ローソンみよし木之本店	●	
	Seven Eleven (Miyoshi Azabu SS) セブンイレブンみよしあざぶSS店	●	
Nagoya City 名古屋市	APITA (Midori) アピタ緑店		
	Yamanaka (Shiotsuchi Frante) ヤマナカ白土フランテ館	●	
	Sugi Yakkyoku (Shiotsuchi) スギ薬局白土店		
	Drug Sugiyama (Kaminokura) ドラッグスギヤマ神の倉店		
Kariya Toyota	Sun Drug (Kaminokura) サンドラッグ神の倉店		
	PIAGO (Igaya) ピアゴ井ヶ谷店		
	AEON (Takahashi) イオン高橋店		

●: Shops selling tickets for collection of Over-sized garbage

▲: Shops selling tickets for treatment of night soil

Bag for Burnable, Metallics, Ceramics/Glass, and Plastic wastes (L): 150 yen / 10 pcs

Bag for Burnable, Metallics, Ceramics/Glass, and Plastic wastes (S): 100 yen / 10 pcs

Ticket for collection of Over-sized garbage: 510 yen / 1pc

Ticket for collection of night soil (36L): 250yen / 1 pc

# Night Soil Treatment Contractors

しゅうじゅうしゅうぎょうしゃ  
し尿収集業者

● Contractors for night soil treatment differs by the residential area. (The area is divided by Haruki river.)

● For septic tank cleaning and sludge collection, either one is available.

## ● Tokai Clean Co. 東海清掃(株)

TEL: 0561-39-3321

Covered area: Hojimoto, Shiotsuchi, Nishi-Shiotsuchi, Hyogo, Mitsuike, Yufukuji, Heta, Harukidai, and Shimizu

## ● Hinode Eisei Hozen 日の出衛生保繕(株)

TEL: 0561-72-0450

Covered area: Morowa, Wago, Morowa-Jutaku, Kitayama-dai, Wagogaoka, Shiratori, Oshikusa-danchi, and Mitake, part of Hojimoto (North of Haruki river)

# Notice from Togo Town

とうごうちょう ねが し  
東郷町からのお願い・お知らせ

## ●Important Rules for Disposal ルールを守りましょう

### 【Separate Wastes By the Type ごみの分別を守りましょう】

Separate the garbage by material type: Burnable, Metallics, Ceramic & Glass, Plastic resources, etc.

### 【Observe the Collection Day and Time 収集日・時間を守りましょう】

Use an appropriate collection bag of the town and put out the wastes on a designated date by 8 o'clock in the morning.

### 【Use the Collection Bag Correctly 袋の使い方を守りましょう】

Garbage must fit **INSIDE** the designated bag. Items will **NOT** be collected if the bag is only attached on, or two or more bags are used to wrap the item. Any items larger than the designated bag should be disposed of as "Over-sized Garbage".

### 【Keep the Collection Point Clean 集積場所の清潔を守りましょう】

When you bring in your garbage to the collection point, put in the provided net completely so that it will not be scattered by animals. It is effective if you wrap kitchen wastes with paper so that crows cannot see (see more tips on the next page).

**Disregarding the rules may result in poor hygiene of the collection point and annoy people in your neighborhood. Thank you for your cooperation.**

## If you don't know which category to dispose...

Where has the garbage been discharged from?

Business

### <Business Waste>

Should be disposed of according to the rules of business wastes. [See page 11.](#)

### <Exclusive Recycle Method>

See respective pages for exclusive methods of disposal.

Household

Does it fall under the category of Hard-to-Manage items? [See page 7.](#)

Yes

### <Hard-to Manage items >

Not collected or disposed of by the town. Contact the dealer, the manufacturer, or a specialized disposal trader to find out details.

No

Does it fall under the items that recycling is stipulated by the law?

- Items subject to the Home Appliance Recycling Law (TVs, refrigerators, freezers, air conditioners, washing machines, and clothes driers). [See page 8](#)
- Personal Computers [See page 9](#)
- Fire distinguishers [See page 10](#)

Yes

### <Resources>

Thank you for your cooperation in recycling. Please check the category and recycle method to discard correctly. [See page 12-15.](#)

Yes

### Is it collected as resources?

- Plastic resources [See page 1-2](#)
- Recycle station
- Resource collection by local community. [See page 16](#)

No

Does it fit in the designated bag?

No

### <Over-sized Garbage>

Either apply for pick-ups at the door, or bring into Togo Bika Center. [See page 5-6.](#)

Check the materials that the item is made of, and discard in the category of the material that the item mainly consists of. Disassemble the item as much as possible.

- <Burnable > Kitchen waste, paper, wood, leather, rubber, etc.
- <Metallics> Metallic products, knives, small home appliances, etc.
- <Ceramics & Glassware> Ceramics, flowerpots, Glassware, mirrors, etc.

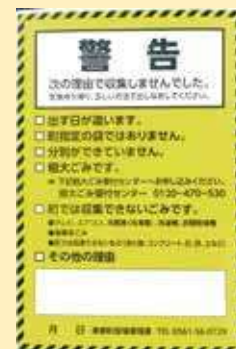
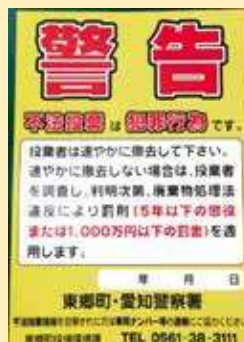


## ●You are responsible of garbage until it is collected!!

If you find your garbage with stickers such as shown on the right, it is a warning that the garbage is not discharged correctly. Please take it back home, correct the problem, and put it out again.

※The warning sticker on the left tells that the item is illegally left at a wrong place. Illegal dumping is a sin and is punishable by up to 5 years in jail or fine up to 10 million yen.

※The sticker on the right tells that the garbage is not collected because of the reasons: 1) wrong day, 2) wrong collection bag, 3) not sorted correctly, 4) oversized, 5) items not collected by the town, and 6) others.



## ●Crow- and cat- repelling net

Crows have the breeding season from March to July, during when they start to actively look for food.

Because kitchen wastes discharged at the garbage collection points are very easy target for them to get food, they gather at the collection points to destroy the garbage.

Crows are said to look for food by sight, and therefore hiding the waste itself is an effective way to prevent crow's damage. In addition to making it hard to see from outside, place the kitchen waste at the center of the bag, or the center of the pile of garbage so that crows cannot reach immediately just by pecking the bag. By doing so continuously, the crows will learn that there is no food and will not approach the collection point.

### <Rental of Crow- & Cat- Repelling Nets "KARASU NEKO YOKE NET">

<カラス・猫よけネットの貸与>

The crow- and cat- repelling net can be rented from the town once every two years, one per each collection points designated by the town.

The net can be claimed by the representative of the people using the collection point. Come to the Environment Department counter of the town, fill out the application form, and the net will be handed over instantly.

There are two sizes available: 2m x 3m and 4m x 3m. Please choose the size according to the location.



**Cover garbage completely with the net.**

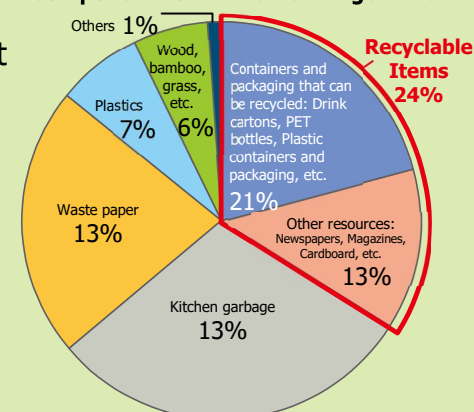
## Thank you for reducing garbage!!

ごみの削減へご協力ください!

Among things just thrown away as garbage, we notice that there are lots of materials that can be used as resources. First, take a closer look at what's around you. Many items have recycling marks. If find a recycle mark, please check what it is and how to recycle it.

By trying not to buy things that become garbage and separating garbage into resources, we not only reduce the amount of garbage but also reduce the burden on the environment, leading to the creation of a sustainable society that will be passed on to the next generation.

### ■ Components of Burned Garbage in 2021







# Garbage Collection Days しゅうしゅうび ごみの収集日

↓ **Attention** ↓  
**Changed Collection Day!**

Area	Burnable	Plastic Resources	Metallic Resources	Ceramics and Glass
Morowa <small>もろわ 諸輪</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Wago <small>わご 和合</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Morowa Ju-taku <small>もろわじゅうたく 諸輪住宅</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Kitayama dai <small>きたやまだい 北山台</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Shirotsuchi <small>しろつち 白土</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Nishi Shirotsuchi <small>にししろつち 西白土</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Hyogo <small>ひょうご 兵庫</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Mitsuike <small>みつゐけ 三ツ池</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Shimizu <small>しみず 清水</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Hojimoto <small>ほうじもと 傍本</small>	Tuesdays and Fridays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
			1st and 3rd Wednesdays (Part of the area)	4th Wednesdays (Part of the area)
Wagogaoka <small>わごうがおか 和合ヶ丘</small>	Mondays and Thursdays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Shiratori, Oshikusa danchi <small>しらとり/おしくさだんち 白鳥/押草団地</small>	Mondays and Thursdays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Mitake <small>みたけ 御岳</small>	Mondays and Thursdays	Every Wednesdays	1st and 3rd Wednesdays	4th Wednesdays
Yufukuji <small>ゆうふくじ 祐福寺</small>	Mondays and Thursdays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Heta <small>へた 部田</small>	Mondays and Thursdays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays
Harukidai <small>はるきだい 春木台</small>	Mondays and Thursdays	Every Wednesdays	2nd and 4th Wednesdays	3rd Wednesdays

※The "1st and the 3rd Wednesdays" for Metallic Resources and the "4th Wednesdays" for Ceramics and Glass apply to the **area on the north-east of Haruki River**.

※"Plastic resources" are collected on the same day as "Metallic Resources" and "Ceramics and Glass," but the collection vehicles are different, so even if there are bags left, the collection may have already been completed. Please be sure to put out your items by 8 a.m. on the day of collection.



## 未来を創る力



株式会社 東郷製作所

[本社・工場] 〒470-0162 愛知県東郷町大字春木字笠池1番地 | ISO14001認証取得 ISO/TS16949認証取得  
電話 (0561) 38-1111 FAX (0561) 38-5335 <https://www.togoh.co.jp>

### リノベーション・リフォーム・新築



0120-14-1793 つく・く・日をCRAFTする  
愛知県東郷町春木野淵16-1 [www.jyu-kobo.co.jp](http://www.jyu-kobo.co.jp) 住工房株式会社

～最期まで安心できる生活～

特別養護老人ホーム

## エイジトピア諸輪

●ショートステイ ●デイサービス

☎0561-38-6700

愛知県東郷町諸輪字後山60-5

お電話ください。  
お気軽に  
お探しの方へ

## 不動産売却

土地・戸建・マンション

のことなら

おかげさまで  
日進市で  
25年!



ご相談無料! ご査定も無料!



Wonder Land 株式会社 ワンダーランド

TEL:052-18214 FAX:052-18215  
〒470-0126 日進市赤池町笑ノ手2番地583 火曜・水曜定休 TEL:052-807-1117 FAX:052-807-5558